

Serviceanleitung

Prestige Synergy Edge Spectra
Prestige Fusion Edge Spectra
Prestige Fusion Edge

1034407-00 / de / 02.2026

Ergoline

Impressum



Hersteller: JK-Products GmbH
Rottbitzer Straße 69
53604 Bad Honnef (Rottbitze)
GERMANY
Tel.: +49 (0) 22 24 / 818-0

Kundendienst / JK-International GmbH,
Technischer Service Bereich JK-Global Service
(Ersatzteilbestellung Köhlershohner Straße 60
für Bauteile): 53578 Windhagen
GERMANY
Tel.: +49 (0) 22 24 / 818-0
E-Mail: service@jk-globalservice.de

Urheberrecht / Copyright

Das Urheberrecht verbleibt bei der JK-Holding GmbH.

Der Inhalt darf weder vollständig noch teilweise vervielfältigt, verbreitet oder zu Zwecken des Wettbewerbs unbefugt verwertet oder anderen mitgeteilt werden.

Gegenüber Darstellungen und Angaben dieser Gebrauchsanweisung sind technische Änderungen vorbehalten!

Die Abbildungen und Texte gelten für die Modell-Nr.: RD205/..., auch wenn nur ein Gerät abgebildet wird.

Inhaltsverzeichnis



1	Allgemeines.....	6
1.1	Symbolerklärung.....	6
1.2	Sicherheitshinweise für die Demontage und Montage	7
1.3	Sicherheitshinweise zur Vermeidung von Schäden am Gerät.....	8
2	Informationen für das Service-Personal	9
2.1	Elektroanschluss	9
2.2	Gerät spannungsfrei schalten und gegen Wiedereinschalten sichern	10
2.3	Wartung.....	11
2.4	Elektrostatistische Entladung (ESD).....	12
2.5	Technische Daten.....	13
2.5.1	Leistung, Anschlusswerte und Geräuschpegel.....	13
3	Überprüfen und Ersetzen von Bauteilen	14
3.1	Vorbereitung	14
3.2	Elektroanschluss	15
3.2.1	1.1 Steckverbinder	16
3.2.2	1.2 Stecker	18
3.2.3	1.3 Anschlussklemmen.....	19
3.2.4	1.4 Interne Klemmen (Federbelastet).....	20
3.2.5	1.5 Interne Klemmen (Schraubklemmen)	20
3.2.6	1.6 Kabeldurchführungen.....	21
3.2.7	1.7 Elektrische Leitungen/Kabel	22
3.3	Elektrische Komponenten	23
3.3.1	2.1 Elektrolyt Kondensatoren.....	23
3.3.2	2.2 Entstörfilter	24
3.3.3	2.3 Leiterplatten	24
3.3.4	2.4 Relais/Schütze.....	36
3.3.5	2.5 Hautsensor	37
3.3.6	2.6 Netzteile und Schaltnetzteile	37
3.3.7	2.7 Audio	37
3.4	Aqua Fresh	38
3.4.1	3.1 AF Kompressor.....	38
3.4.2	3.2 AF Ventile / Aroma	39
3.4.3	3.3 AF Pumpen	40
3.4.4	3.4 AF Aromaschläuche	41
3.4.5	3.5 Aqua Fresh Flüssigkeit.....	41
3.4.6	3.6. Aroma Flüssigkeit.....	41



3.5	Klimagerät	42
3.5.1	4.1. Kondensatpumpe	42
3.5.2	4.2. Schwimmerschalter	43
3.5.3	4.3. Klimagerät	44
3.5.4	4.4 Heizung	44
3.6	Acryl	45
3.6.1	5.1 Acryl-Liegescheibe	45
3.6.2	5.2 Acryl-Oberteilscheibe	46
3.6.3	5.3 Acryl-Scheibe: Seitenteilscheibe	48
3.6.4	5.4 Acryl-Liegescheibe: Zwischenscheibe	48
3.6.5	5.5 Acrylscheibe Schulterbräuner	49
3.6.6	5.6 Kopfpolster	49
3.7	Vorschaltgeräte, Zündgeräte	50
3.7.1	6.1 KVG	50
3.7.2	6.2 EVG	50
3.7.3	6.3 Zündgerät	52
3.8	Abluft/Lüftung	53
3.8.1	7.1 Feder Abluftklappe	53
3.8.2	7.2 Abluftschlauch	53
3.8.3	7.3 Interne Luftschläuche	53
3.8.4	7.4 Faltenbalg/OT zu UT	53
3.8.5	7.5 Luftkanäle	54
3.8.6	7.6 Steuerungsboxen	54
3.8.7	7.7 Lüfter	55
3.8.8	7.8 Stellmotoren	59
3.8.9	7.9 Luftfilter	60
3.9	Lager, Federn, Dämpfer	62
3.9.1	8.1 Federn	62
3.9.2	8.2 Lager / Gleitlager	62
3.9.3	8.3 Gummi-Metall-Puffer (Hebemechanik)	63
3.9.4	8.4 Seile und Führungsrollen	63
3.9.5	8.5 Absturzsicherung	63
3.9.6	8.6 Hebemechanik	64
3.9.7	8.7 Gasdruckdämpfer / Öldämpfer	64
3.9.8	8.8 Transportrollen	64
3.10	UV-Komponenten	65
3.10.1	9.1 Leuchtmittel / LP / HP	65
3.10.2	9.2 Filterscheiben	68
3.10.3	9.3 Reflektoren	71
3.10.4	9.4 Starter	71
3.10.5	9.5 Chipkarten (NFC-Lampenkarte)	71
3.10.6	9.6 Lampenfassungen	72
3.11	Sicherheitsschalter / Verschlüsse	74
3.11.1	10.1. Sensoren (Temperatur, Druck, UV, etc.)	74
3.11.2	10.2 Temperaturbegrenzer	75
3.11.3	10.3 Schalter/Scheibenschalter/ Sicherheitsschalter	77
3.11.4	10.4 Öffnungsverschluss- Mechanismus	78

3.12	Option: Vibra Shape	78
3.13	Bedienung	78
3.13.1	11.1 Handgriffe/Halteseile.....	78
3.13.2	11.2 Bedienfolien/Schaltmatte	78
3.14	Mechanische Komponenten	79
3.14.1	12.1 Sitze.....	79
3.14.2	12.2 Kunststoffverkleidungen.....	79
3.14.3	12.3 Schutzgitter für Eingreifschutz	79
3.14.4	12.4 Düsenwagen	79
3.14.5	12.5 Warnaufkleber	79
4	Abnahmetest	86
4.1	Lagerung des Gerätes	86
4.1.1	Außerbetriebnahme.....	86
4.1.2	Lagerung	86
4.1.3	Entsorgung.....	87
5	Index.....	88



1 Allgemeines



1.1 Symbolerklärung

Folgende Arten von Sicherheitshinweisen werden in der vorliegenden Gebrauchsanweisung verwendet:

 **GEFAHR!**



Art und Quelle der Gefahr

Dieser Sicherheitshinweis bedeutet, dass unmittelbare Gefahr für Leib und Leben besteht.

 **GEFAHR!**



Art und Quelle der Gefahr

Dieser Sicherheitshinweis warnt vor Gefahren für Leib und Leben, die durch Elektrizität verursacht werden.

 **ACHTUNG!**



Art und Quelle der Gefahr







Dieser Sicherheitshinweis warnt vor Geräte-, Material- oder Umweltschäden.



HINWEIS:

Dieses Symbol kennzeichnet keine Sicherheitshinweise, sondern gibt zusätzliche Informationen zum besseren Verständnis der Abläufe.

Glossar

Symbol	Schraubentyp / Anmerkung
	Torx-Schraube lösen
	Torx-Schraube anziehen
	Innensechskantschraube lösen
	Innensechskantschraube anziehen
	Kreuzschlitzschraube lösen
	Kreuzschlitzschraube anziehen

1.2 Sicherheitshinweise für die Demontage und Montage



GEFAHR!



Elektrische Spannung im gesamten Gerät!

Die Montage und der Elektroanschluss müssen den nationalen Vorschriften entsprechen, in Deutschland VDE-Vorschriften.

Die Elektroinstallation ist bauseitig mit einer frei zugänglichen allpoligen Trennvorrichtung (Hauptschalter) gemäß Überspannungskategorie III auszurüsten. Das bedeutet, dass jeder Pol eine Kontaktöffnungsweite entsprechend den Bedingungen der Überspannungskategorie III für volle Trennung aufweisen muss.

Erfolgt der Anschluss über eine Steckverbindung, ist ein Steckersystem nach dem gültigen Stand der EN 60309 zu verwenden.

Montage, Aufstellung, Erweiterung oder Instandsetzung des Gerätes dürfen nur durch ausgebildetes und geschultes Fachpersonal vorgenommen werden.

- Alle am Gerät angebrachten Gefahren- und Sicherheitshinweise sind zu beachten!
- Es dürfen keine Sicherheitseinrichtungen (z.B. Scheibenschalter) und Sicherheitshinweise entfernt bzw. außer Kraft gesetzt werden, die den sicheren Betrieb des Gerätes beeinträchtigen können!
- Das Gerät darf nur in einwandfreiem Zustand an den Betreiber übergeben werden!
- Die Montage ist nur nach den vorgegebenen Schritten dieser Montageanweisung zulässig!
- Bei allen Demontage- und Montagearbeiten an elektrischen Einrichtungen ist das Gerät spannungsfrei zu schalten (siehe Seite 10). Ausnahmen sind nur bei Funktionsprüfungen zulässig!
- Eine Zeitsteuerung muss so aufgebaut sein, dass auch bei einem Ausfall der Steuerung spätestens nach <110% der gewählten Laufzeit das Gerät automatisch ausgeschaltet wird. Die Gerätelaufzeit muss zweifach über eine Zeitsteuerung gemäß EN 60335-2-27 gesichert sein.
- Luft-, Zu-, und Abströmbereich zum Gerät nicht verändern, verbauen oder zustellen, keine eigenmächtigen Veränderungen am Gerät vornehmen. Eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden ist ausgeschlossen.



1.3 Sicherheitshinweise zur Vermeidung von Schäden am Gerät

 ACHTUNG!



- Das Gerät kann beschädigt oder zerstört werden!
- Die Montage ist nur in der Reihenfolge zulässig, die in der Montageanleitung angegeben ist # 1034174-...
-

2 Informationen für das Service-Personal

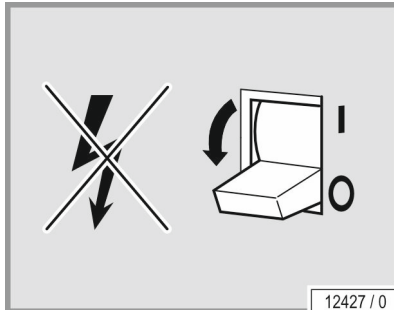


2.1 Elektroanschluss

- Der bauseitige Elektroanschluss (Geräteanschlussdose) darf nur von einer zugelassenen Fachfirma ausgeführt werden! Es sind die nationalen Vorgaben im Betreiberland zu beachten. Daten- und/oder Steuerleitungen sind in einem Mindestabstand von 10 cm zur Netzversorgung zu verlegen. Die Netzanschlussleitung muss vor der Gerätemontage verlegt werden.
- Es wird der Einbau eines selektiven Fehlerstromschutzschalters (RCD = Residual Current Device; Nennfehlerstrom 30 mA) empfohlen. An jeden Fehlerstromschutzschalter sollte nur ein Gerät angeschlossen werden.
- Das Gerät muss an einen Schutzleiter angeschlossen werden.
- Der Querschnitt der Zuleitung ist nach den nationalen Richtlinien (in Deutschland: VDE0100) zu wählen, z. B. sind die Leitungslänge und die Anschlussleistung zu berücksichtigen. Je Gerät ist eine Zuleitung erforderlich. Durch Beschriftung muss die Zuordnung zum Gerät erkennbar sein.
- Die Elektroinstallation ist bauseitig mit einer frei zugänglichen allpoligen Trennvorrichtung (Hauptschalter) gemäß Überspannungskategorie III auszurüsten. Das bedeutet, dass jeder Pol eine Kontaktöffnungsweite entsprechend den Bedingungen der Überspannungskategorie III für volle Trennung aufweisen muss.
- Erfolgt der Anschluss über eine Steckverbindung, ist ein Steckersystem nach dem gültigen Stand der EN 60309 zu verwenden.
- Der Anschluss und die zugehörigen Sicherungen müssen frei zugänglich sein.



2.2 Gerät spannungsfrei schalten und gegen Wiedereinschalten sichern



! GEFAHR!



Elektrische Spannung im gesamten Gerät!

Wenn an den Geräten gearbeitet werden soll, müssen diese freigeschaltet werden. Das bedeutet, dass alle spannungsführenden Leitungen ausgeschaltet werden müssen.

Nur das Ausschalten des Gerätes ist unzureichend, da an bestimmten Stellen noch Spannung anstehen kann. Daher bei Arbeiten alle Sicherungen ausschalten, und – falls möglich – auch entfernen.

! GEFAHR!

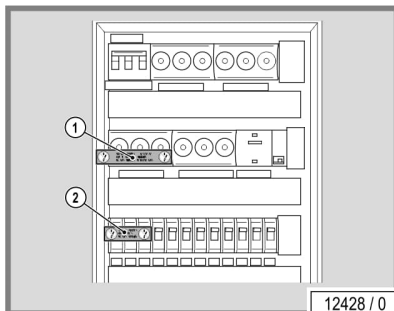


Gefahr für Personen durch elektrischen Schlag!

Durch irrtümliches Wiedereinschalten können sich schwere Unfälle ereignen.

Sofort nach dem Freischalten sind alle Schalter oder Sicherungen, mit denen freigeschaltet wurde, gegen Wiedereinschalten zu sichern.

- Abschließen des Sicherungskastens mit einem Vorhängeschloss.



Bei nicht heraus-schraubbaren Sicherungsautomaten kann auch ein Klebestreifen mit der Aufschrift 'Nicht schalten, Gefahr vorhanden' über den Betätigungshebel geklebt werden (1 + 2).

Stets ist sofort ein Verbotsschild mit der Aufschrift:

'Es wird gearbeitet!'

'Ort:

'Entfernen des Schildes nur durch:

zuverlässig anzubringen.

! GEFAHR!



Elektrische Spannung im gesamten Gerät!

Gefahr für Personen durch elektrischen Schlag und Verbrennungsgefahr.

- Verbotsschilder dürfen nicht an unter Spannung stehende Teile angehängt werden oder diese berühren.

2.3 Wartung

 **GEFAHR**



Gefahr durch Stromschlag der zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann!

Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn Sie Wartungsarbeiten ausführen, die ein Öffnen des Geräts erfordern. Siehe Seite 10.

Wenn die Wartungsarbeiten beendet wurden, müssen alle Schutzvorrichtungen (z. B. Acrylscheiben) in den ursprünglichen Betriebszustand zurück gebracht werden.



2.4 Elektrostatische Entladung (ESD)

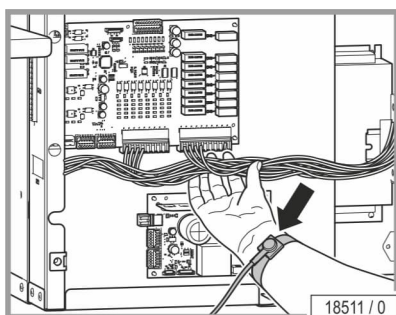
! ACHTUNG!



ESD-empfindliche Bauteile!

Leiterplatten und elektrische, elektronische oder optoelektronische Bauteile sind empfindlich gegenüber elektrostatischer Entladung und können bei Berührung zerstört werden.

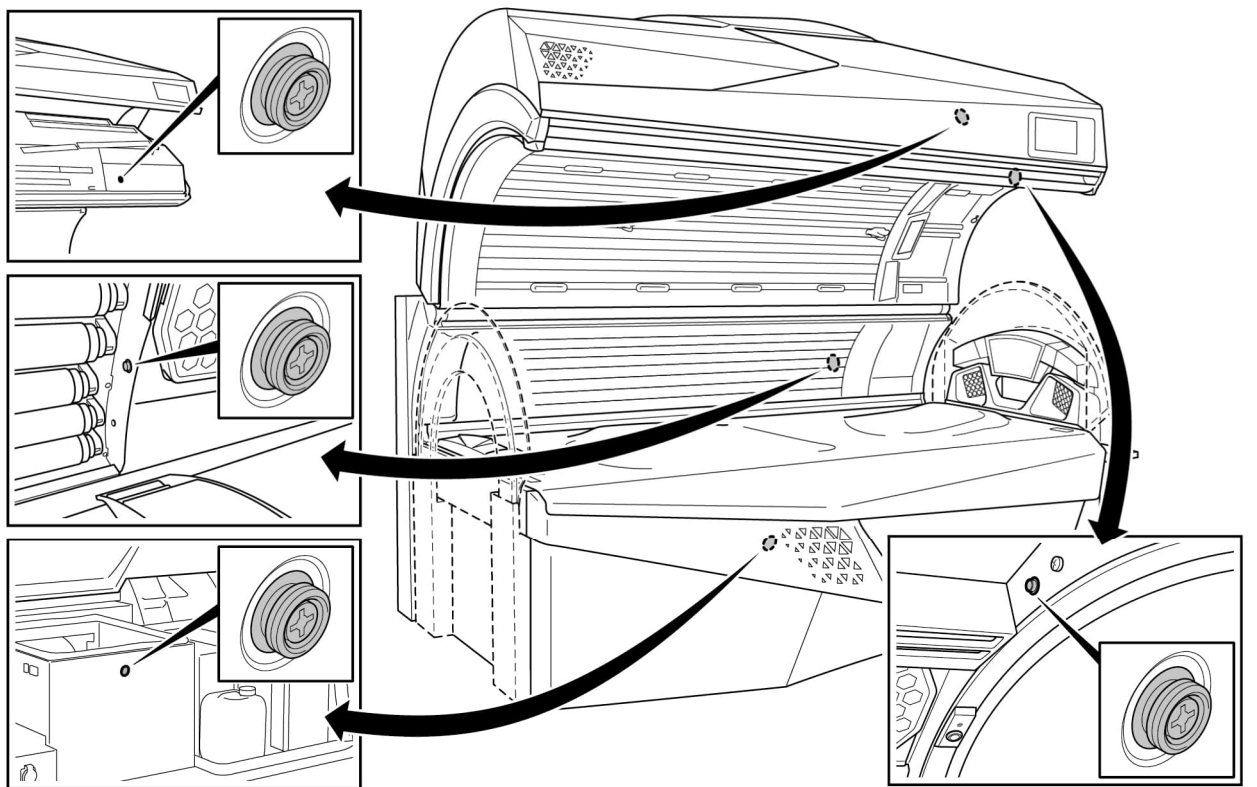
- Tragen Sie spezielle ESD-Schuhe.
- Tragen Sie immer ein geerdetes Armband, wenn Sie in der Nähe von elektrischen, elektronischen oder optoelektronischen Komponenten arbeiten.



Bevor Sie elektrische / elektronische Teile berühren:

- Legen Sie das Armband gemäß den Anweisungen des Herstellers an.
- Verwenden Sie den passenden Bonding Point (EBP).

Das Gerät ist mit Bonding Points (EBP) für einen Erdungsanschluss für ein Handgelenkband ausgestattet. Die Bonding Points (EBP) befinden sich an mehreren Stellen im Gerät.



2.5 Technische Daten

2.5.1 Leistung, Anschlusswerte und Geräuschpegel



Angaben zu den Technischen Daten und Abmessungen sind in der Gebrauchsanleitung des jeweiligen Gerätes enthalten.

3 Überprüfen und Ersetzen von Bauteilen



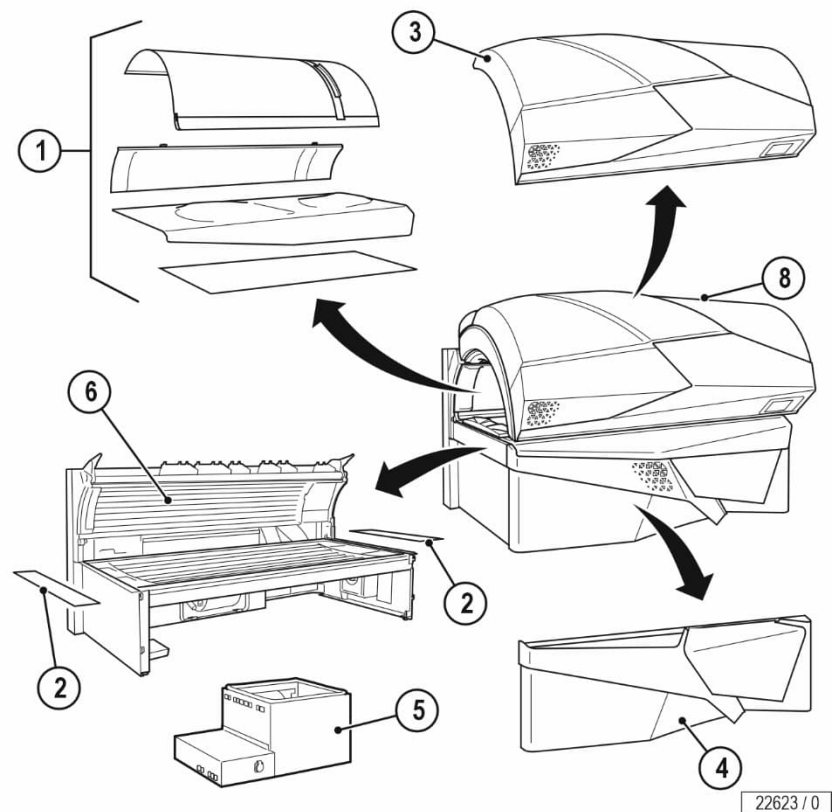
GEFAHR!



Gefahr von Handverletzungen!

- Tragen Sie während der Wartungsarbeiten Schutzhandschuhe.

3.1 Vorbereitung



22623 / 0

1. Acrylscheiben (Oberteilscheibe, Seitenteilscheibe, Liegescheibe, Zwischenscheibe)
2. Lampenabdeckungen
3. Dekorhaube
4. Frontblende
5. Teileträger mit Steuerbox
6. Seitenteil
7. Unterteil
8. Oberteil

Zum Überprüfen und Ersetzen von Bauteilen können Abdeckungen geöffnet oder entfernt werden. Informationen dazu finden Sie in der Montageanleitung # 1034174-.. oder in der jeweiligen Gebrauchsanweisung.

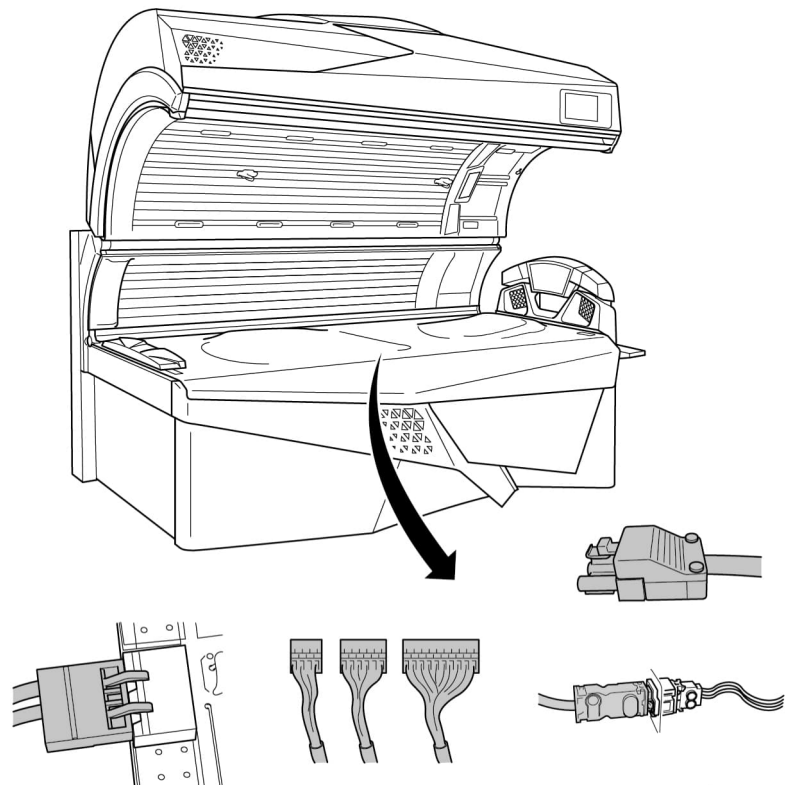
**HINWEIS!**

Montage und Demontage von Ersatzteilen:
siehe Montageanweisung # 1034174-... oder in der
jeweiligen Gebrauchsanweisung.



3.2 Elektroanschluss

Die elektrischen Anschlüsse und Verkabelungen befinden sich im gesamten Gerät: im Oberteil, am Kopf- und Fußende sowie im Teileträger und in der Frontblende.



22624 / 0

- 3.2.1 Steckverbinder
 - 1.1
- 3.2.2 Stecker (CEE-Anschlussklemme)
 - 1.2
- 3.2.3 Anschlussklemmen
 - 1.3
- 3.2.4 Interne Klemmen (Federbelastet)
 - 1.4
- 3.2.5 Interne Klemmen (Schraubklemmen)
 - 1.5
- 3.2.6 Kabeldurchführungen
 - 1.6
- 3.2.7 Elektrische Leitungen/Kabel
 - 1.7

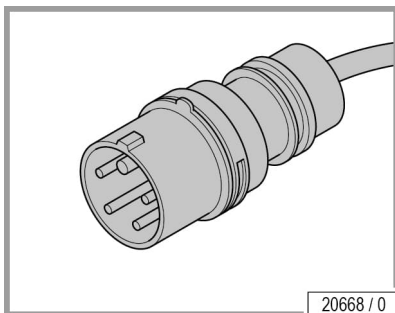


3.2.1 1.1 Steckverbinder

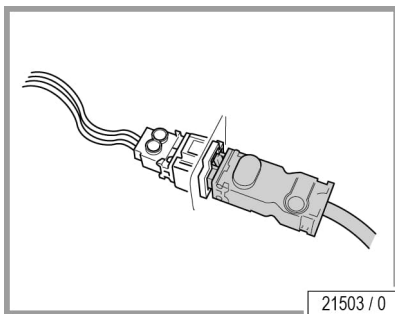
- Siehe Schaltbild im Kapitel 'Elektrische Leitungen/Kabel' auf Seite 22 für die Position der Steckverbinder.
- Überprüfen oder ersetzen Sie die Bauteile gemäß der Checkliste # 1019858-...

Übersicht Steckertypen

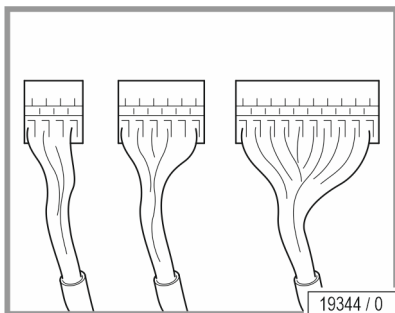
- Anschlüsse Stecker und Buchsen auf Beschädigungen und Verfärbungen prüfen.
- Anschlüsse Stecker und Buchsen sind nach Drehmomentliste zu überprüfen und nachzuziehen.



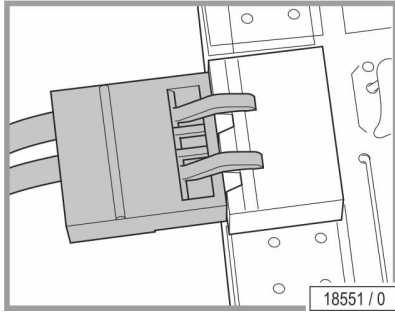
CEE Stecker (CEE-Anschlussklemme)



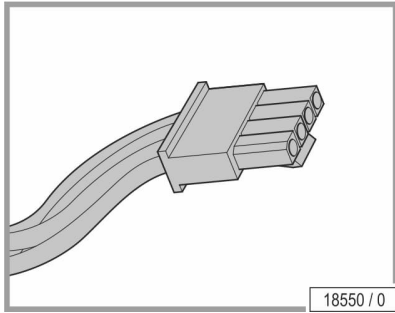
Scheibenschalter



Platinen-Randstecker in verschiedenen Größen.

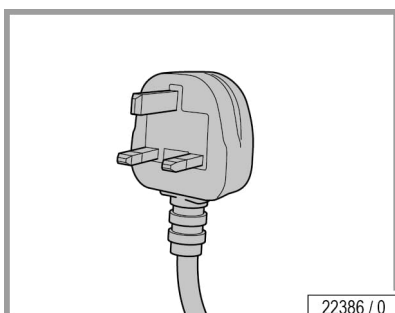
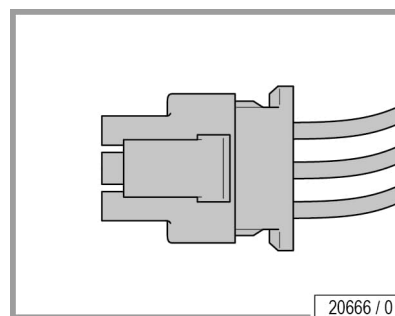
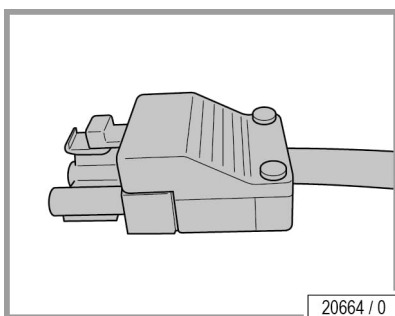
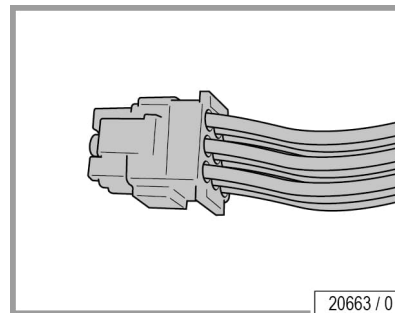
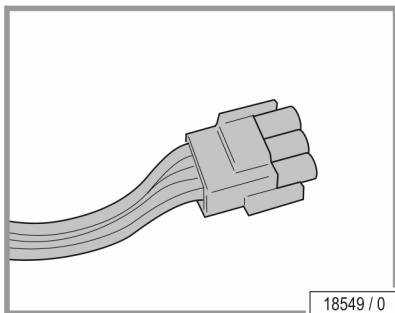


Stecker für EVG.



Stecker für Lichtsteuerplatine.

Universal einsetzbare 3 polige 6 polige 9 polige Stecker



Stecker Typ G



3.2.2 1.2 Stecker

GEFAHR!



Das Gerät ausschalten, bevor Montage/Demontage-Arbeiten ausgeführt werden.

Nur das Ausschalten des Gerätes ist unzureichend, da an bestimmten Stellen noch Spannung anstehen kann.

- Daher bei Arbeiten alle Sicherungen ausschalten, und – falls möglich – auch entfernen.

GEFAHR!



Gefahr für Personen durch elektrischen Schlag!

Durch irrtümliches Wiedereinschalten können sich schwere Unfälle ereignen.

Sofort nach dem Freischalten sind alle Schalter oder Sicherungen, mit denen freigeschaltet wurde, gegen Wiedereinschalten zu sichern

- Abschließen des Sicherungskastens mit einem Vorhängeschloss.



HINWEIS!

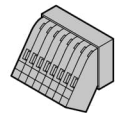
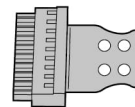
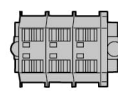
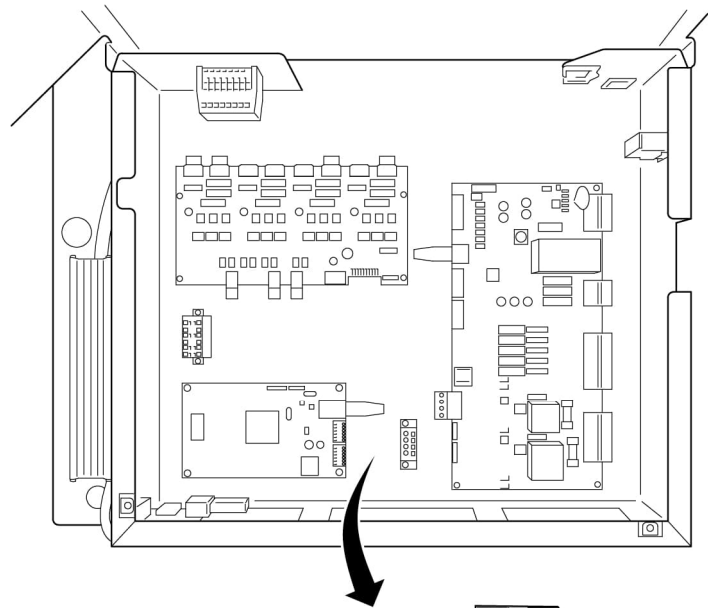
Beachten Sie das vorgesehene Drehmoment!

Das vorgesehene Drehmoment finden Sie auf der Homepage

<http://jkproducts.us/service>

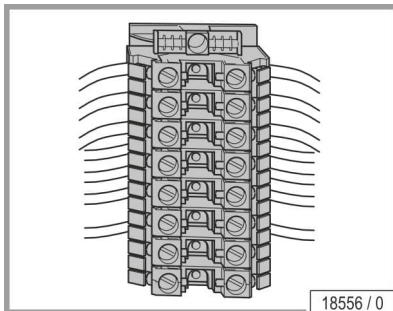
Service Info Übersicht Drehmomente 1019633-00.

3.2.3 1.3 Anschlussklemmen

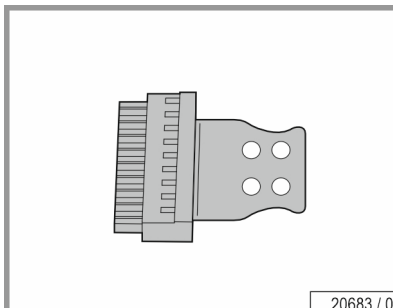


21504 / 0

- Überprüfen oder ersetzen Sie Bauteile entsprechend der Checkliste #1019858-...
- Anschlussklemmen auf Beschädigungen und Verfärbungen prüfen.



18556 / 0



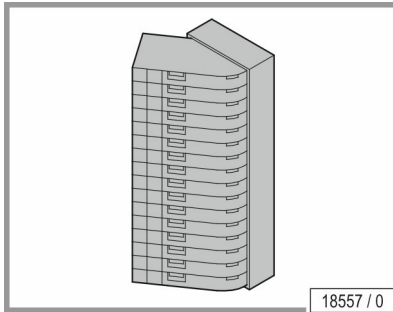
20683 / 0



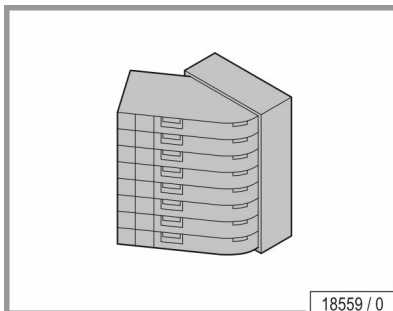
3.2.4 1.4 Interne Klemmen (Federbelastet)

- Überprüfen oder ersetzen Sie Bauteile entsprechend der Checkliste #1019858-...

Übersicht Anschlussklemmen



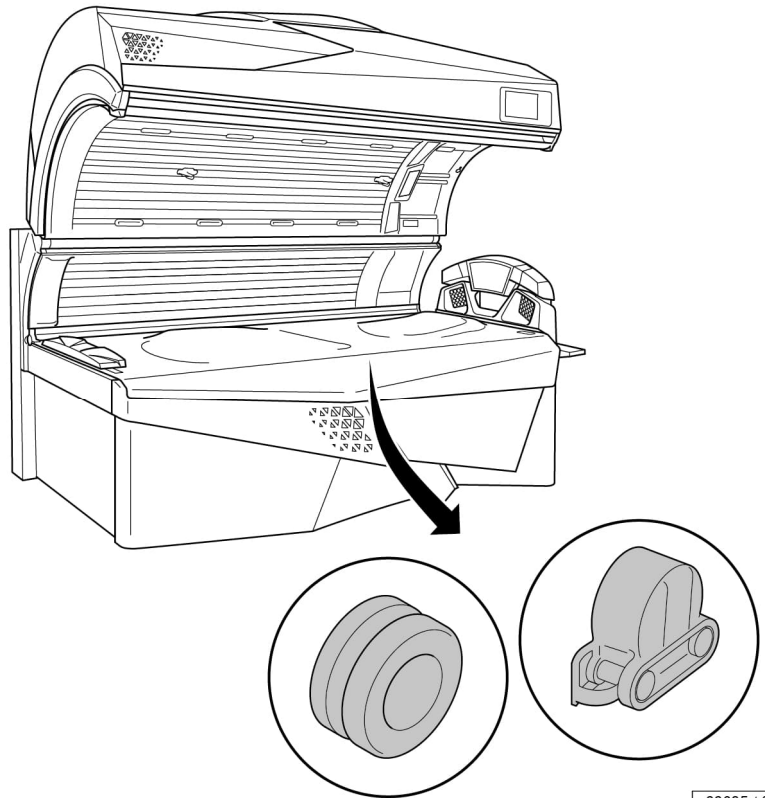
Die Klemmen befinden sich am Münzer Anschluss und an der Audioplatine.



3.2.5 1.5 Interne Klemmen (Schraubklemmen)

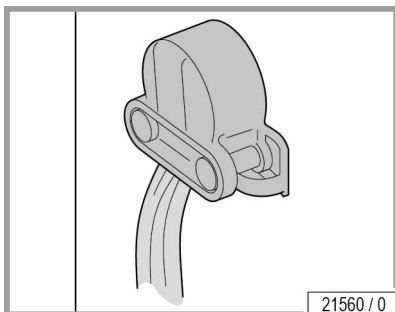
Siehe Kapitel 3.2.4 1.4 Interne Klemmen (Federbelastet).

3.2.6 1.6 Kabeldurchführungen

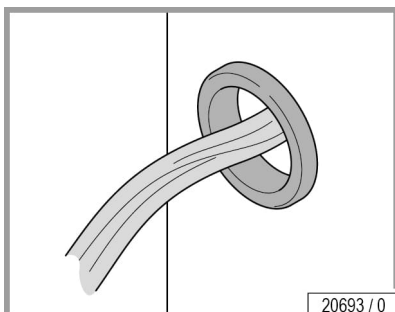


22625 / 0

- Überprüfen oder ersetzen Sie Bauteile entsprechend der Checkliste #1019858-...
- Alle sichtbaren Kabeldurchführungen bzw. Kantenschutze auf Beschädigungen und auf richtigen Sitz prüfen.



21560 / 0



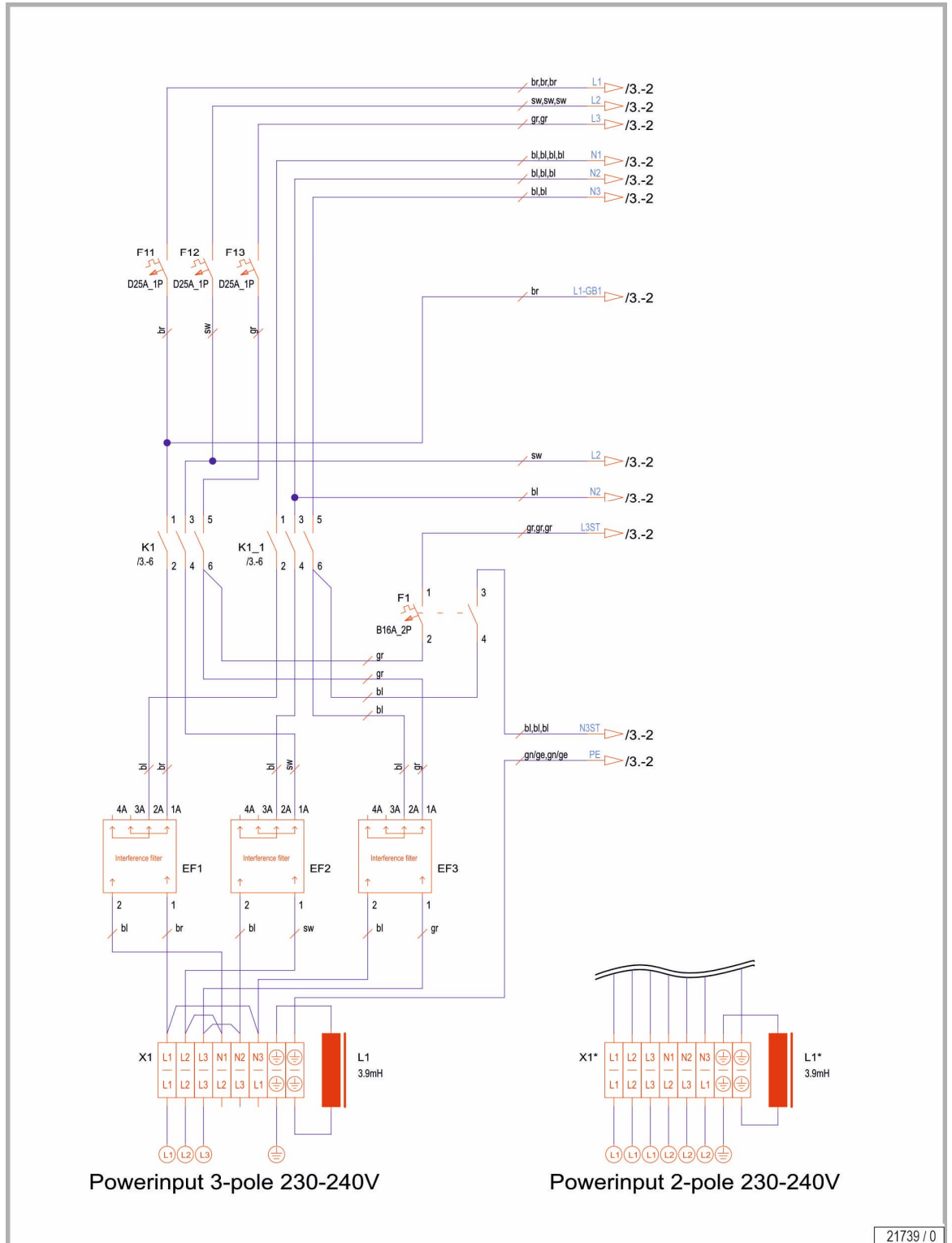
20693 / 0



3.2.7 1.7 Elektrische Leitungen/Kabel

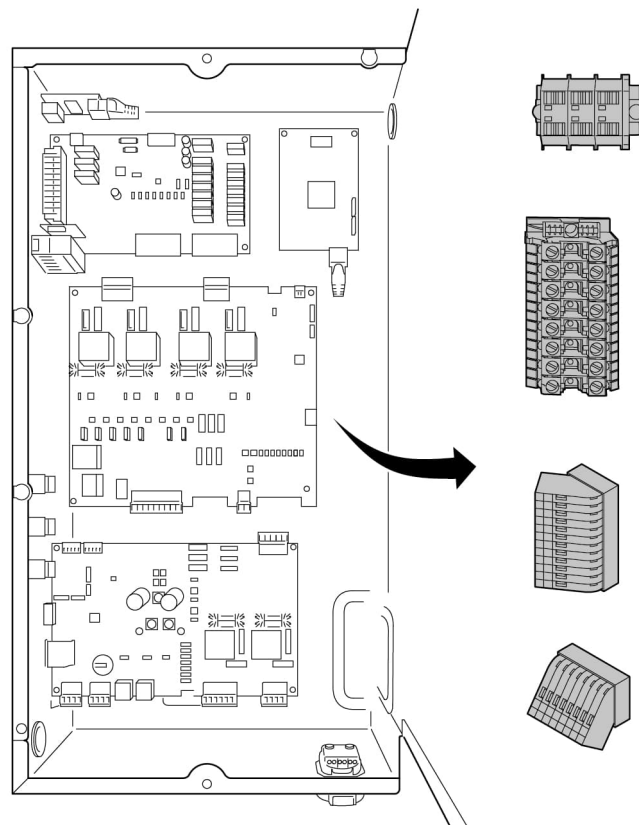
- Überprüfen oder ersetzen Sie Bauteile entsprechend der Checkliste #1019858-...

Beispiel Schaltplan



HINWEIS!
Siehe Dokument "Jährliche Inspektion" 1018811- ...

3.3 Elektrische Komponenten



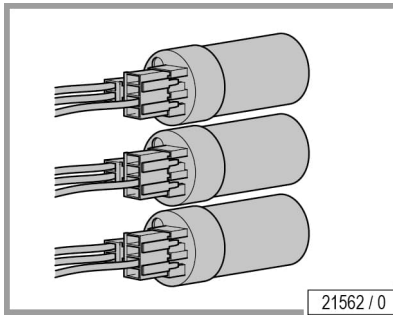
21999 / 0

- Überprüfen oder ersetzen Sie Bauteile entsprechend der Checkliste #1019858-...

3.3.1	Elektrolyt Kondensatoren
2.1	Nicht zutreffend für dieses Gerät.
3.3.2	Entstörfilter
2.2	
3.3.3	Leiterplatten
2.3	
3.3.4	Relais/Schütze
2.4	
3.3.5	Hautsensor
2.5	Nicht zutreffend für dieses Gerät.
3.3.6	Netzteile, Schaltnetzteile
2.6	
3.3.7	Audio
2.7	

3.3.1 2.1 Elektrolyt Kondensatoren

Nicht zutreffend für dieses Gerät.



3.3.2 2.2 Entstörfilter

Auf Vorhandensein, Verschleiß und Beschädigung prüfen.

Austausch:

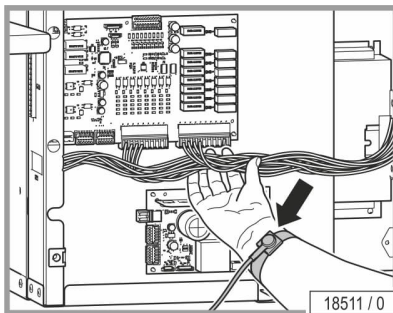
- Stecker ziehen
- Mutter M8 lösen
- Entstörfilter austauschen

3.3.3 2.3 Leiterplatten



HINWEIS!

Die Anzahl der Leiterplatten hängt von den vorhandenen Funktionen des Geräts ab. Die Bestellnummern der Leiterplatten finden Sie in der technischen Dokumentation.



Bevor Sie elektrische / elektronische Teile berühren:

- Legen Sie das Armband gemäß den Anweisungen des Herstellers an.
- Verwenden Sie den passenden Bonding Point (EBP).

! ACHTUNG!

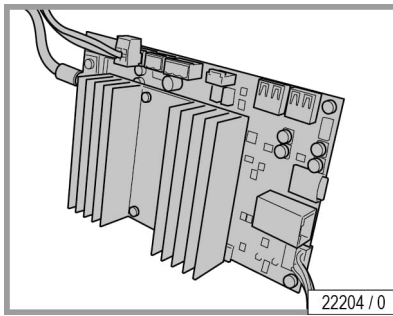


ESD-empfindliche Bauteile!

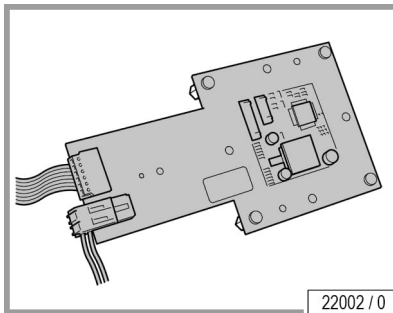
Leiterplatten und elektrische, elektronische oder optoelektronische Bauteile sind empfindlich gegenüber elektrostatischer Entladung und können bei Berührung zerstört werden.

- Tragen Sie spezielle ESD-Schuhe.
- Tragen Sie immer ein geerdetes Armband, wenn Sie in der Nähe von elektrischen, elektronischen oder optoelektronischen Komponenten arbeiten.

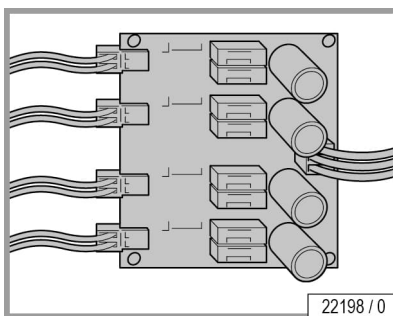
Platinen im Oberteil



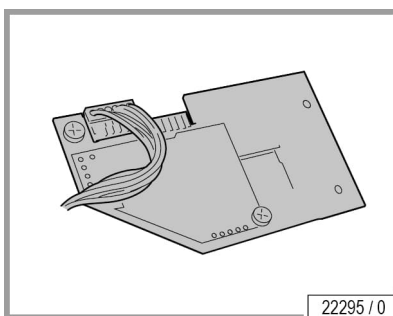
Baseboard Platine



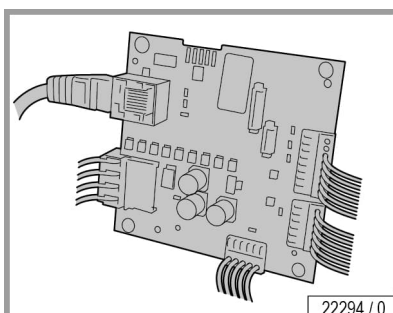
Tastentonplatine



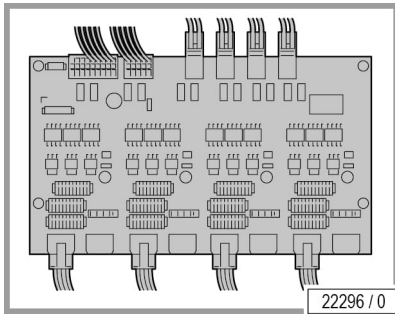
Stromverteilerplatine



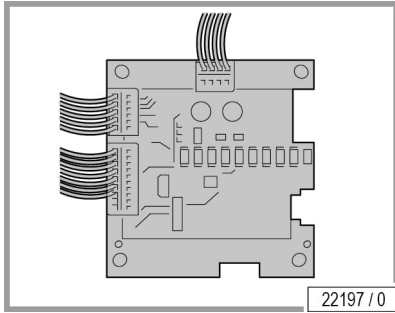
NFC-Platine



Busplatine Oberteil

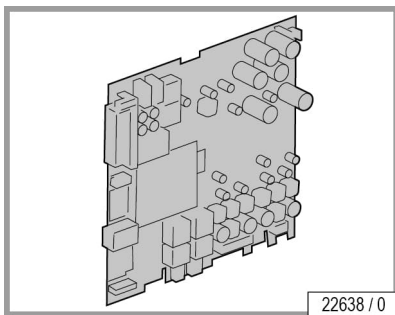


Controller-Platine Dekorbeleuchtung

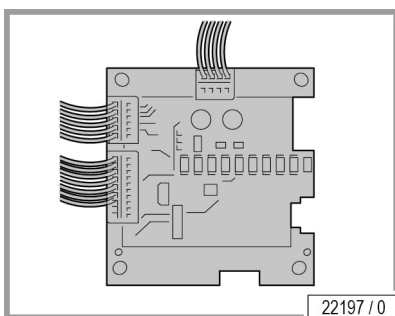


Gateway Platine

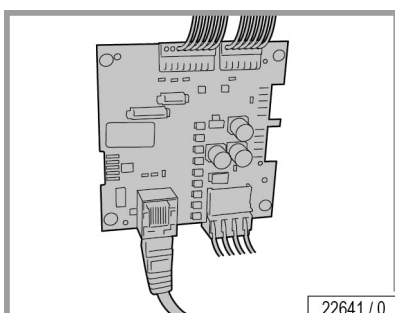
Platinen in der Audio Box im Unterteil



Audioplatine

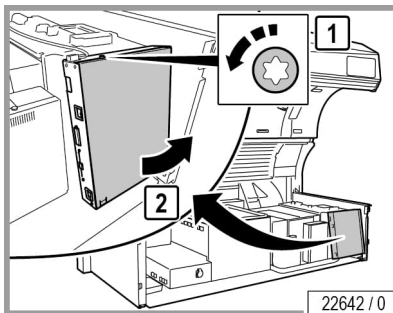


Gateway Platine



Busplatine Audioeinheit

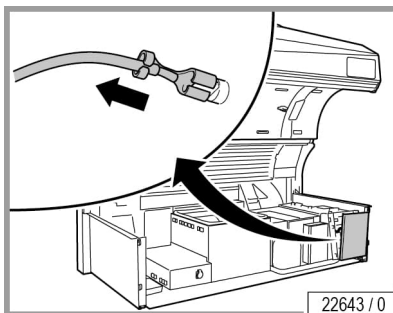
Beispiel Ausbau der Audioplatine in der Audio Box



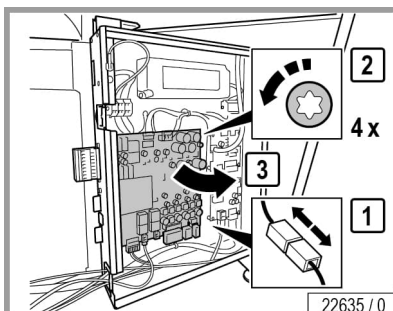
Frontblende demontieren. Siehe Kapitel '5.3 Frontblende' entfernen in der # 1034174-.. Montageanleitung.

- Schraube lösen.
- Abdeckung nach oben herausziehen.

Werkzeug:
Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2 oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2

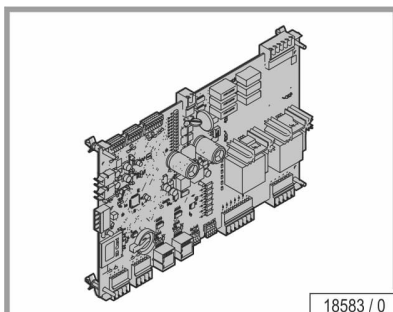


- Erdungsband vom Blech lösen.

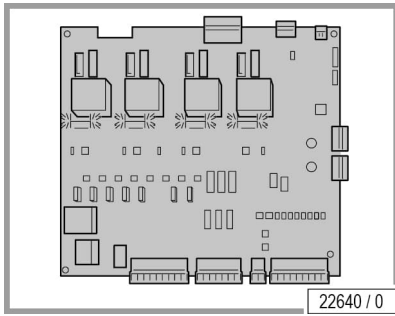


- Stecker lösen.
- Schrauben lösen.
- Platine austauschen.

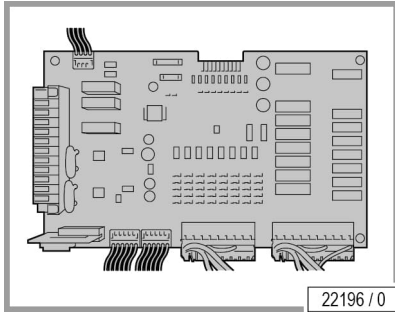
Platinen in der Steuerbox



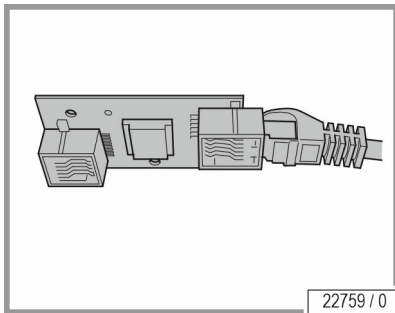
Steuerplatine



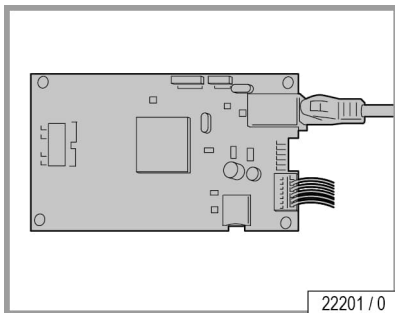
Steuer Erweiterungsplatine



Watchdog Platine mit Gerätepass

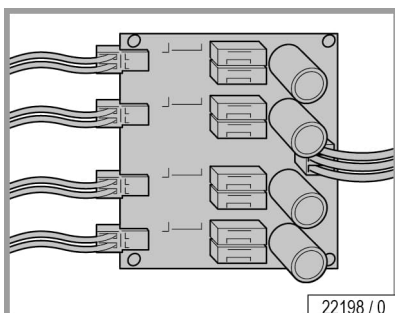


Adapterplatine

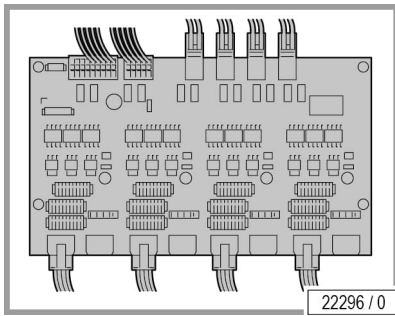


Fernwartungsplatine

Platinen im Teileträger



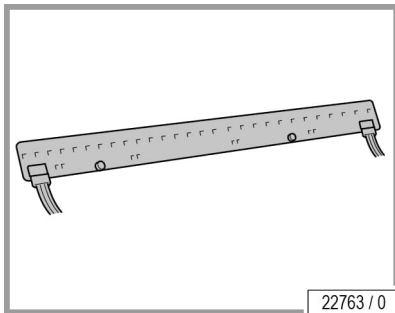
Stromverteilerplatine



Controller-Platine Dekorbeleuchtung

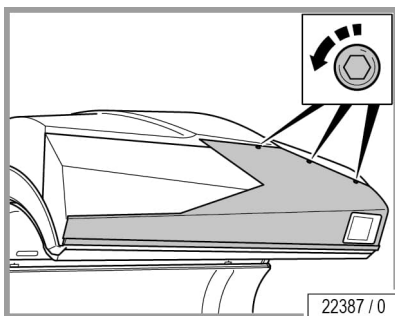


LED-Dekorplatinen

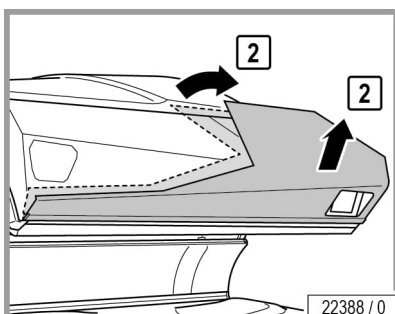


Die Dekorplatinen befinden sich im Oberteil und Unterteil des Gerätes.

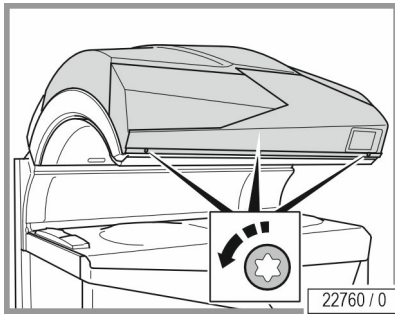
Ausbau Dekorplatinen am Beispiel des Oberteils



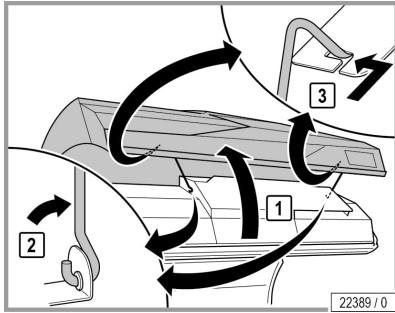
- Schrauben der Verblendung lösen.



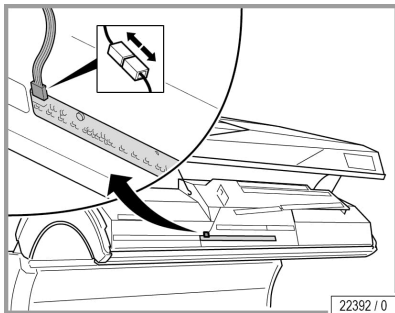
- Verblendung leicht ankippen (Halbstellung) und mit dem Aluprofil entnehmen.



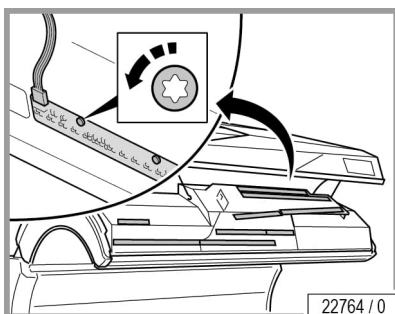
- Schrauben lösen.



- Haube öffnen.



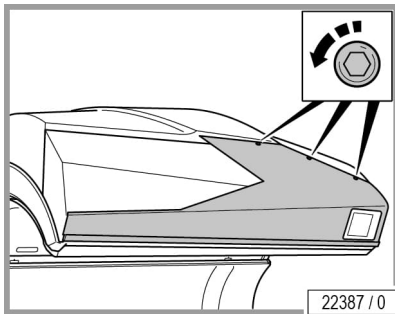
- Verbindungstecker abziehen.



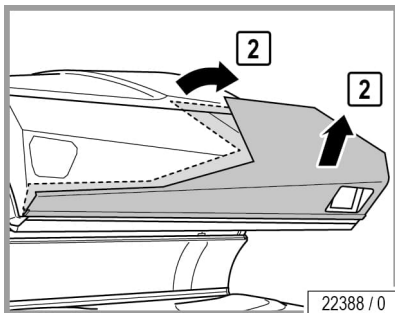
Die Dekorplatinen sind unterschiedlich lang und deshalb mit einer unterschiedlichen Anzahl von Schrauben befestigt!

- Schrauben lösen.

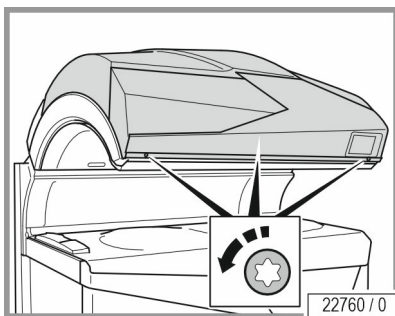
EXTERIOR DISPLAY demontieren:



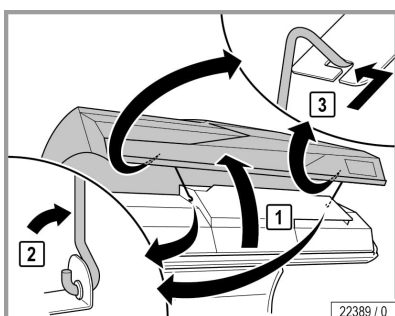
- Schrauben der Verblendung lösen.



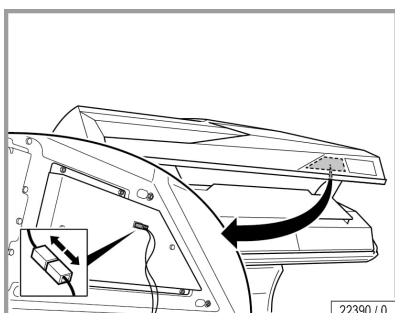
- Verblendung leicht ankippen (Halbstellung) und mit dem Aluprofil entnehmen.



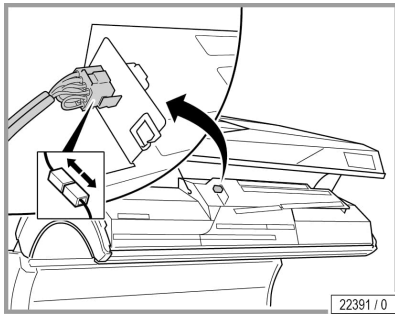
- Schrauben lösen.



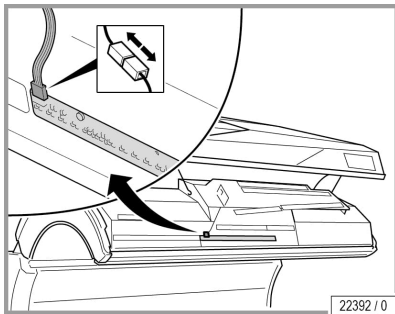
- Haube aufstellen



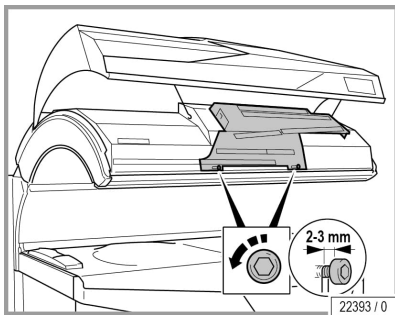
- Stecker X01 lösen



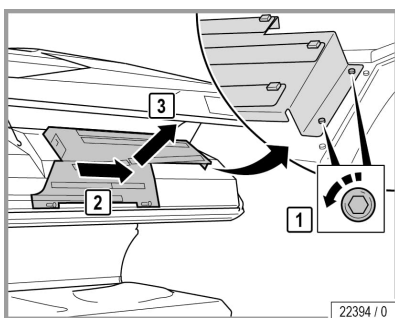
- Verbindungsstecker (ST53) lösen



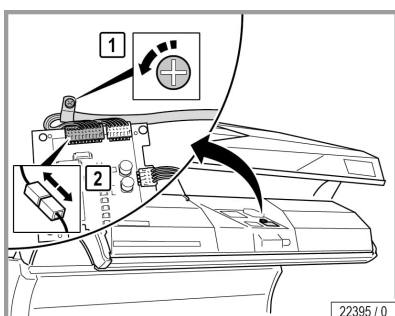
- Verbindungstecker abziehen.



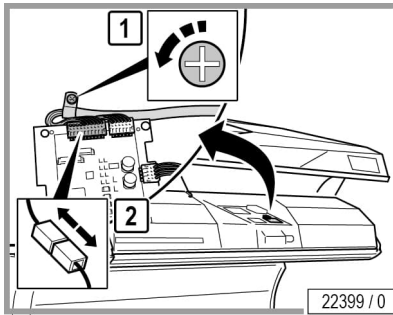
- Schrauben lösen



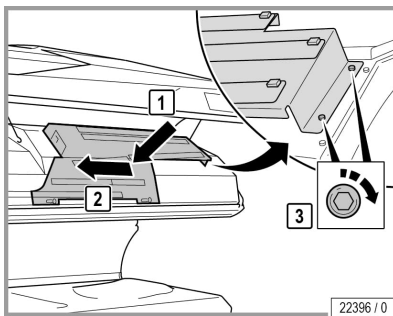
- Schrauben seitlich lösen.
- Blech nach rechts schieben und entnehmen.



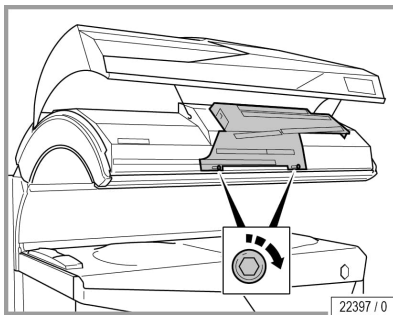
- Schrauben der Schelle lösen.
- Stecker des Außendisplays vom Baseboard abziehen.



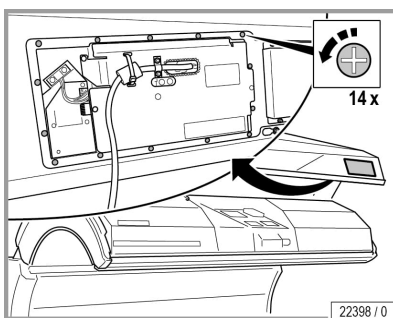
- Kabel von der NFC Platine lösen.
- Kabel durch den Kabelschacht führen.



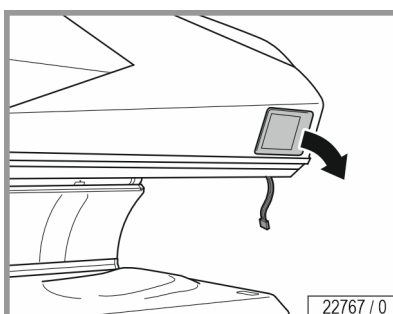
- Blech seitlich festschrauben.



- In die richtige Position schieben (wegen der Langlöcher) und Blech mittig festschrauben:



- 12 Schrauben lösen.



- EXTERIOR DISPLAY nach vorn herausnehmen

Der Einbau des neuen EXTERIOR DISPLAY erfolgt in umgekehrter Reihenfolge der Arbeitsschritte.

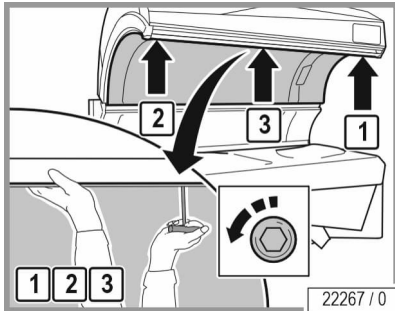
Ausbau INTERIOR DISPLAY



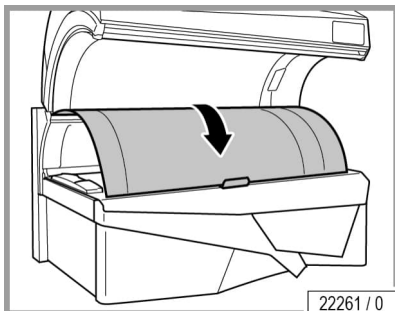
HINWEIS!

Das Service Kit (Polster) ist nicht bei jedem Gerät im Lieferumfang enthalten. Legen Sie einen Kratzschutz, z.B. Schaumstoff oder Pappe zwischen Ober- und Unterteil, um Beschädigungen am Gerät zu vermeiden.

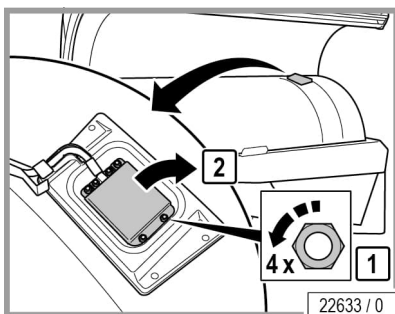
- Verriegelungen um 90° drehen: zuerst außen, dann in der Mitte.
- Oberteilscheibe mit einer Hand abstützen, damit sie nicht herunterfällt.



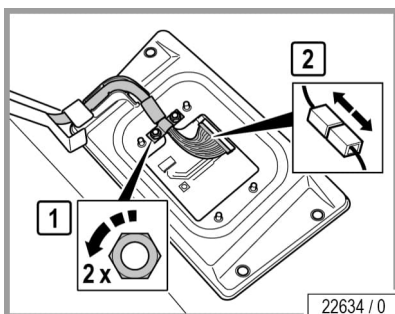
- Scheibe vorsichtig auf dem Kratzschutz (Service-Kit) ablegen.

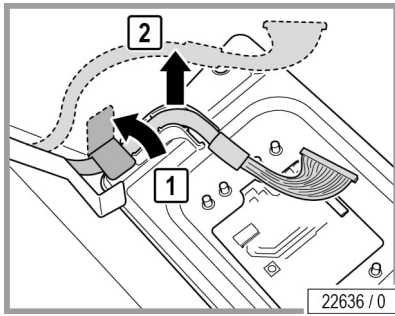


- Muttern lösen
- Abdeckung entfernen.

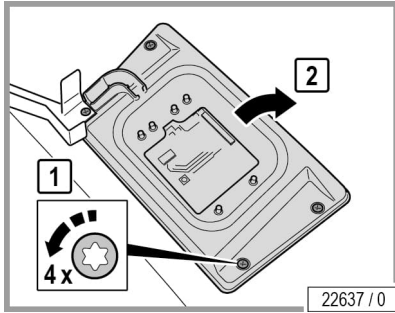


- Muttern an der Schelle lösen.
- Stecker ziehen.





- Kabelhalterung öffnen.
- Kabel entnehmen.



- Schrauben lösen
- Interior Displays entnehmen.

Der Einbau des neuen Interior Displays erfolgt in umgekehrter Reihenfolge der Arbeitsschritte.



3.3.4 2.4 Relais/Schütze

Austausch

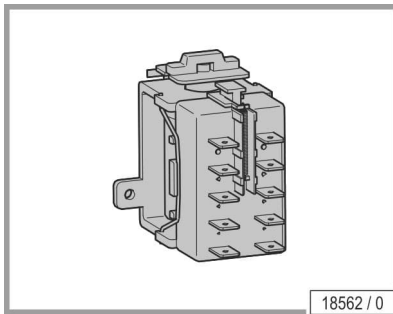
Relais und Schütze befinden sich im Unterteil des Gerätes.

- Auf Vorhandensein, Verschleiß und Beschädigung prüfen.



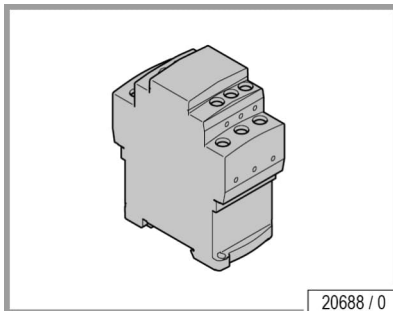
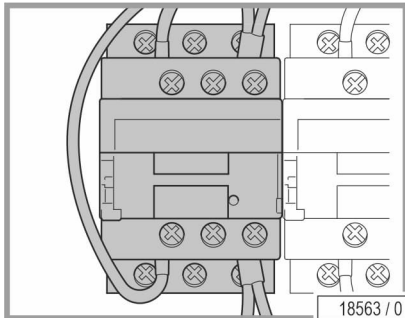
HINWEIS!

Beachten Sie die Einbaurichtung! Siehe linkes Bild!

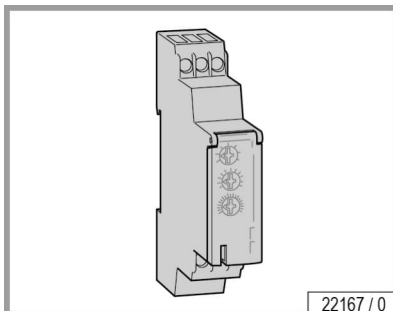


Austausch:

- Kabel entfernen.
- Relais/Schütz vom Träger entfernen.
- Neues/ neuen Relais/Schütz einsetzen und fest klemmen.
- Kabel anschließen.
- Kabel auf festen Sitz prüfen.



Phasenwächter



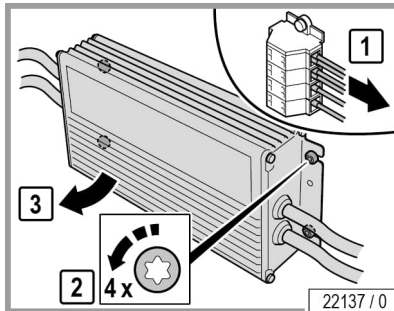


3.3.5 2.5 Hautsensor

Nicht zutreffend für dieses Gerät.

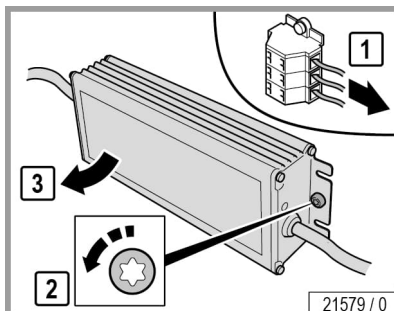
3.3.6 2.6 Netzteile und Schaltnetzteile

Netzteile und Schütze befinden sich im Unterteil und im Oberteil des Gerätes.



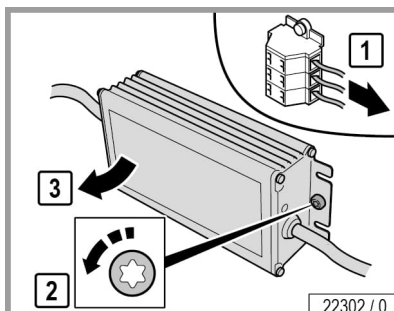
36 V Netzteil:

- Kabel von Anschlussklemme lösen.
- Schrauben herausdrehen.
- Netzteil ersetzen.



24 V Netzteil:

- Kabel von Anschlussklemme lösen.
- Schrauben herausdrehen.
- Netzteil ersetzen.



12 V Netzteil:

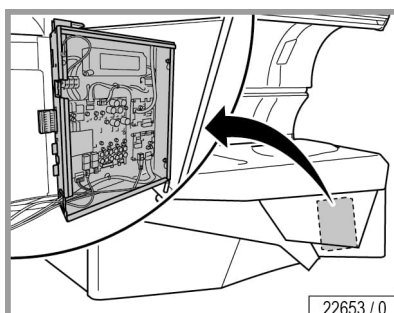
- Kabel von Anschlussklemme lösen.
- Schrauben herausdrehen.
- Netzteil ersetzen.

3.3.7 2.7 Audio

Siehe 'Beispiel Ausbau der Autoplatine in der Audioeinheit' auf Seite 27.

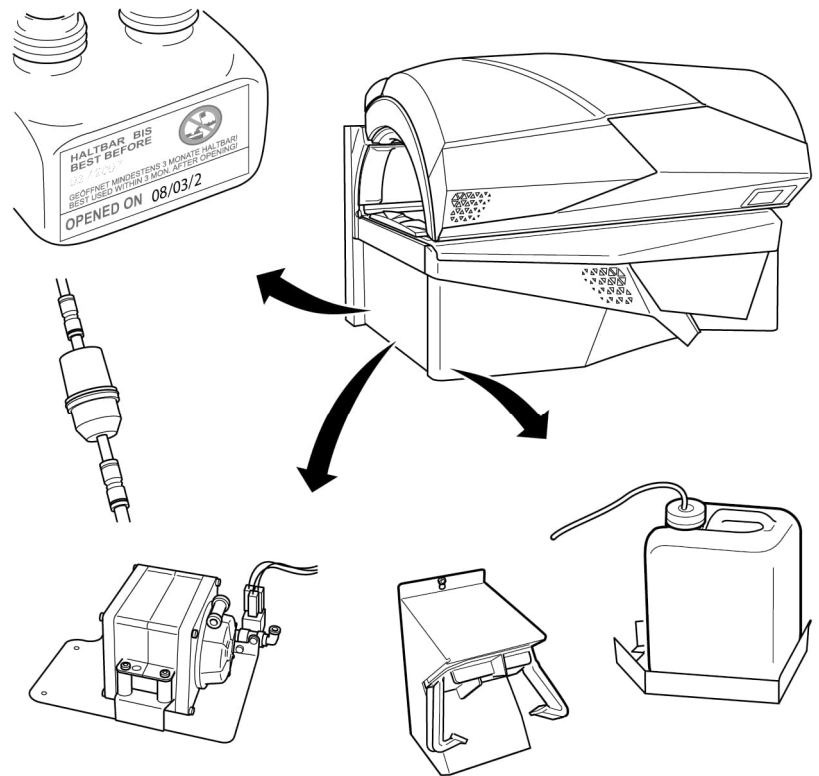
Nach dem Austausch der Audioplatine/Audioplatin:

- Funktion der Kabel, Subwoofer und Lautsprecher prüfen.





3.4 Aqua Fresh

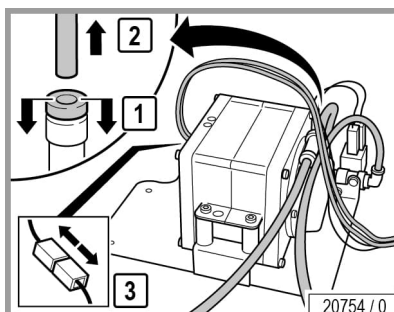


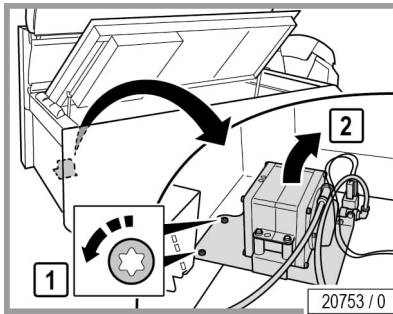
22627 / 0

- 3.4.1 AF Kompressor
- 3.1
- 3.4.2 AF Ventile / Aroma
- 3.2
- 3.4.3 AF Pumpen
- 3.3
- 3.4.4 AF Aromaschläuche
- 3.4
- 3.4.5 Aqua Fresh Flüssigkeit
- 3.5
- 3.4.6 Aroma Flüssigkeit
- 3.6

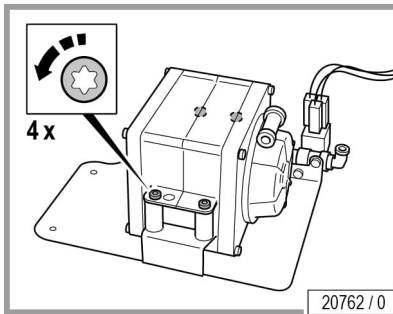
3.4.1 3.1 AF Kompressor

- Stecker ziehen.
- Schläuche lösen.





- Schrauben lösen.
- Kompressor aus dem Gerät herausnehmen.



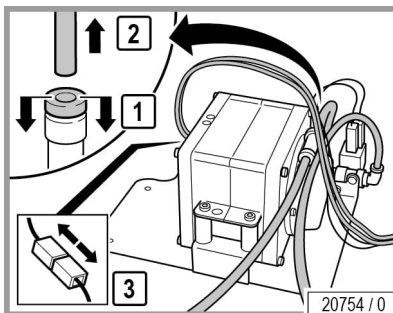
Hinweis:

Gummipuffer beim Schraubenlösen nicht beschädigen!

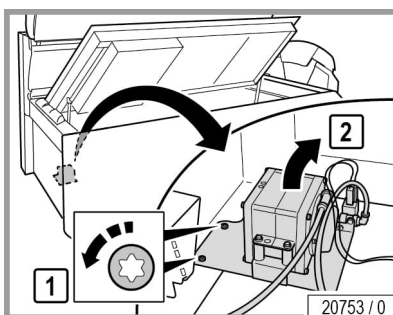
- Schrauben lösen
- Kompressor von dem Montageblech abnehmen.

Der Einbau des neuen Kompressors erfolgt in umgekehrter Reihenfolge der Arbeitsschritte.

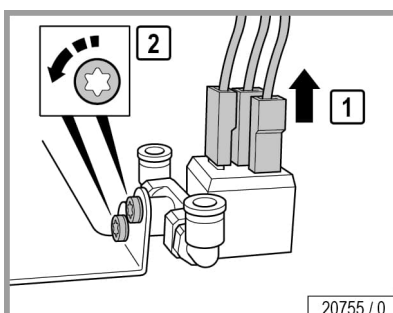
3.4.2 3.2 AF Ventile / Aroma



- Stecker ziehen.
- Schläuche lösen.
- Kompressor aus dem Gerät herausnehmen.



- Schrauben lösen.
- Kompressor aus dem Gerät herausnehmen.

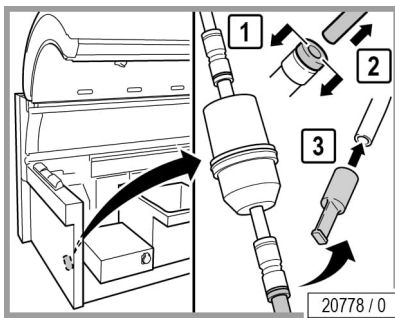


- Kabelschuh abziehen.
- Schrauben lösen.

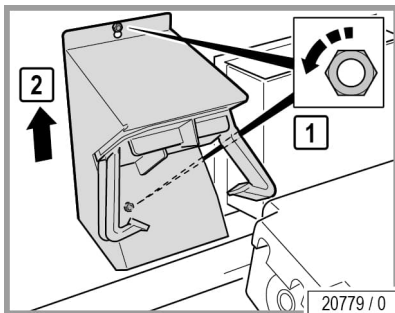
Der Einbau des neuen Magnetventils und des Kompressors auf dem Montageblech erfolgt in umgekehrter Reihenfolge der Arbeitsschritte.



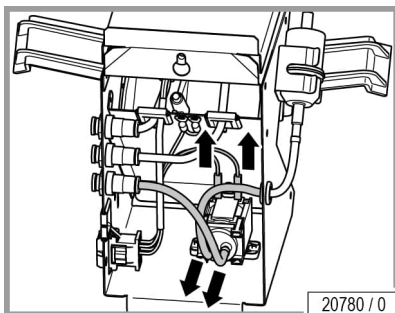
3.4.3 3.3 AF Pumpen



- Schläuche abziehen. Blauen Ring (1) nach unten drücken und Schlauch (2) abziehen.
- Schutzkappen auf die Schläuche (3) stecken.

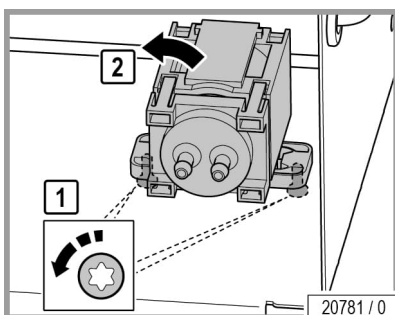


- Muttern lösen.
- AQUA / AROMA SYSTEM aushängen.



Auf der Rückseite des AQUA / AROMA SYSTEMs:

- Kabelschuhe abziehen.
- Schläuche abziehen.
- Schrauben lösen.

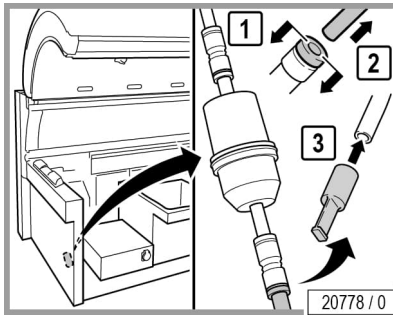


- Schrauben des Kompressors von unten lösen.
- Kompressor aus dem AQUA / AROMA SYSTEM herausnehmen.

Der Einbau des Kompressor im AQUA / AROMA SYSTEM und dessen Einbau in das Gerät erfolgt in umgekehrter Reihenfolge der Arbeitsschritte.

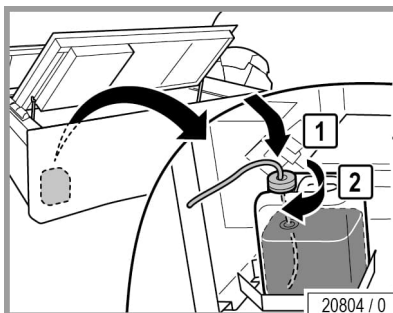


3.4.4 3.4 AF Aromaschläuche



- Schlauch vom Aqua System abziehen.
- Schutzhülse in Parkposition bringen.

3.4.5 3.5 Aqua Fresh Flüssigkeit



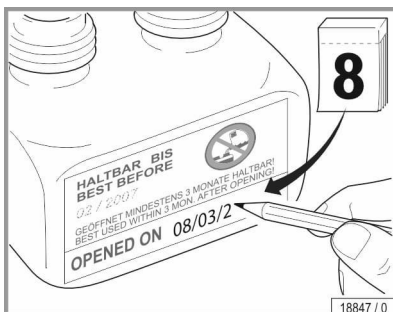
- Verfallsdatum beachten!
- Prüfen, ob der Kanister mit Original Aqua Fresh Flüssigkeit befüllt ist.

Austausch Kanister:

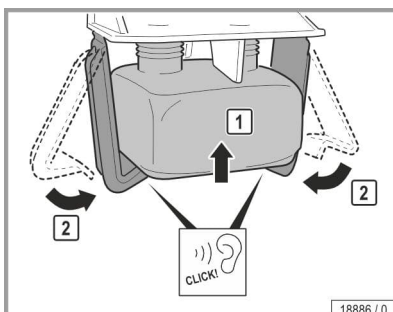
- Schlauch des AQUA SYSTEM in den Deckel des neuen Kanisters stecken.
- Deckel festdrehen.

3.4.6 3.6. Aroma Flüssigkeit

Einsetzen der Aroma Dose



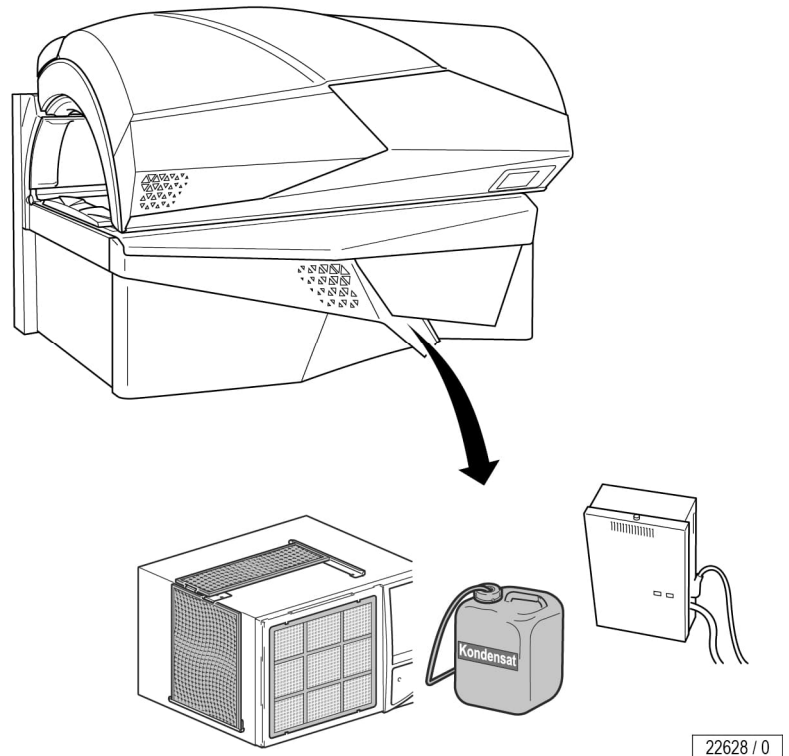
- Duftkanister mit aktuellem Datum beschriften.
- Kappen der Öffnungen abdrehen.



- Duftkanister einsetzen.



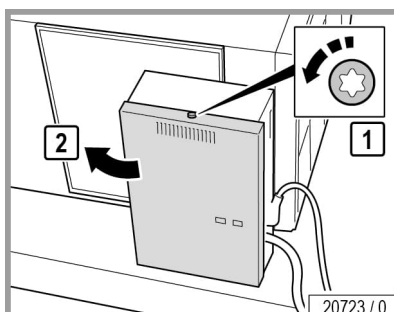
3.5 Klimagerät

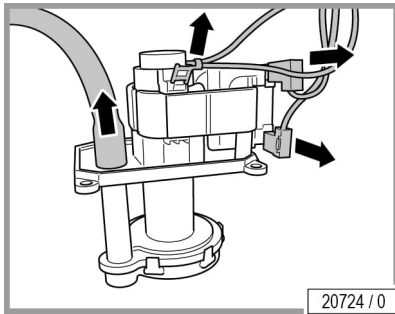


- | | |
|-------|------------------------------------|
| 3.5.1 | Kondensatpumpe |
| 4.1 | |
| 3.5.2 | Schwimmerschalter |
| 4.2 | |
| 3.5.3 | Klimagerät |
| 4.3 | |
| 3.5.4 | Heizung |
| 4.4 | Nicht zutreffend für dieses Gerät. |

3.5.1 4.1. Kondensatpumpe

- Schraube an der Abdeckung lösen.
- Abdeckung abnehmen.



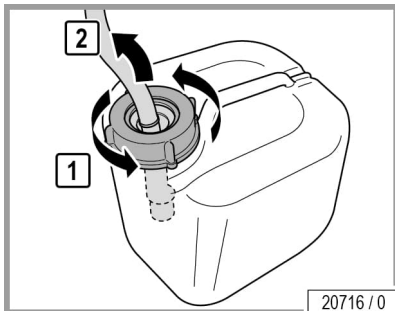


- Kondensatpumpe herausnehmen.
- Schlauch und Kabel abziehen.

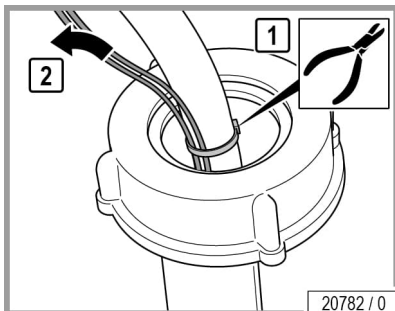
Der Einbau der neuen Kondensatpumpe erfolgt in umgekehrter Reihenfolge der Arbeitsschritte.



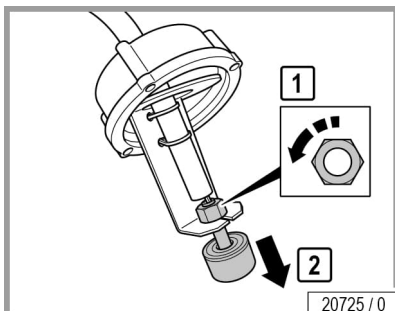
3.5.2 4.2. Schwimmerschalter



- Kanister aufschrauben.
- Deckel mit Schwimmer herausziehen.

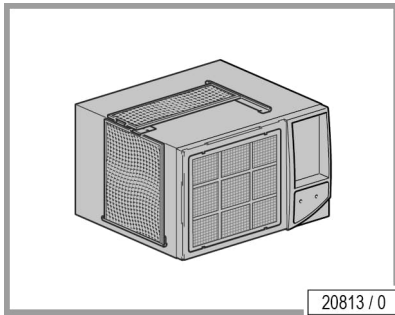


- Kabelbinder lösen.
- Kabel herausziehen.



- Mutter am Schwimmer lösen.
- Schwimmer nach unten herausziehen.

Der Einbau des neuen Schwimmers erfolgt in umgekehrter Reihenfolge der Arbeitsschritte.



3.5.3

4.3. Klimagerät

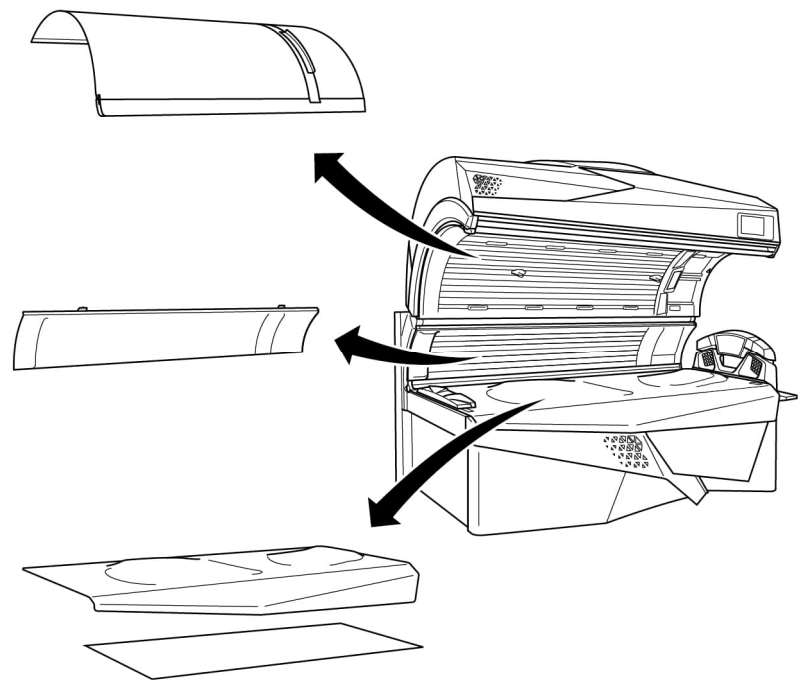
- Filter auf Beschädigungen und Verschmutzung prüfen.
- Sichtbare Kühlrippen/ Lamellen auf Beschädigungen prüfen und mit dem Lamellenkamm reinigen.

3.5.4

4.4 Heizung

Nicht zutreffend für dieses Gerät.

3.6 Acryl



22629 / 0

3.6.1	Acryl-Liegescheibe
5.1	
3.6.2	Acryl-Scheibe Oberteil
5.2	
3.6.3	Acryl-Scheibe Seitenteil
5.3	
3.6.4	Acryl-Scheibe Zwischenscheibe
5.4	
3.6.5	Acryl-Scheibe Schulterbräuner
5.5	
3.6.6	Kopfpolster
5.6	Nicht zutreffend für dieses Gerät.

- Überprüfen oder ersetzen Sie Bauteile entsprechend der Checkliste #1019858-...

Informationen dazu finden Sie in der Montageanweisung oder Gebrauchsanweisung des jeweiligen Gerätes.

3.6.1 5.1 Acryl-Liegescheibe

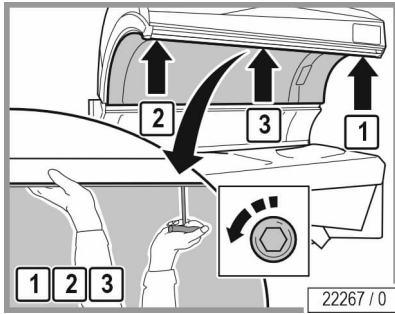
Der Ausbau der Acrylglas-Liegescheibe und Seitenteilscheibe wird in der Montageanleitung # 1034174-.. im Kapitel 5.1 'Acrylglas-Liegescheibe und Seitenteilscheibe ausbauen' beschrieben.



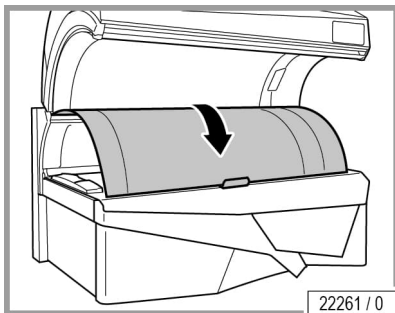
HINWEIS:

Der Stecker des LED Streifen muss abgesteckt werden, da er sonst beim Ausbau der Seitenteilscheibe abreißt!

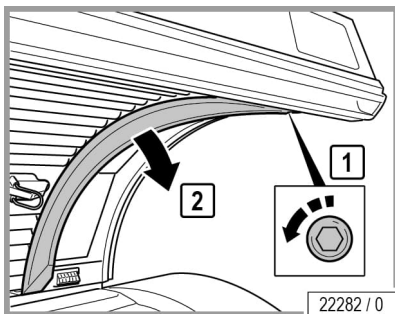
3.6.2 5.2 Acryl-Oberteilscheibe



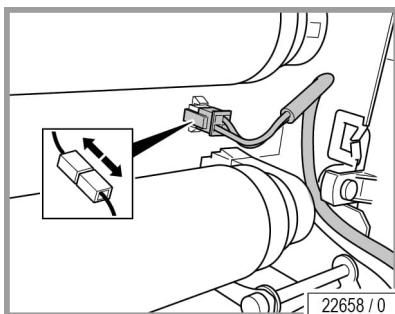
- Verriegelungen um 90° drehen: zuerst außen, dann in der Mitte.
- Oberteilscheibe mit einer Hand abstützen, damit sie nicht herunterfällt.



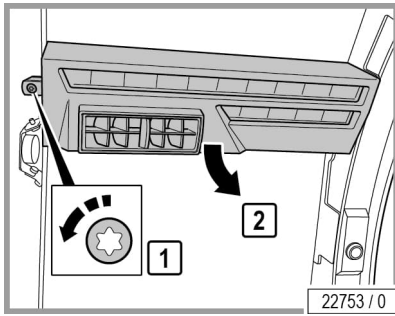
- Scheibe vorsichtig auf dem Kratzschutz (Service-Kit) ablegen.



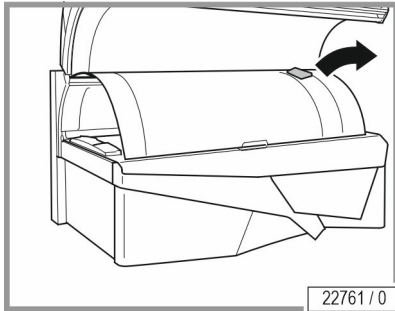
- Lampenabdeckung abschrauben.
- Lampenabdeckung entnehmen.



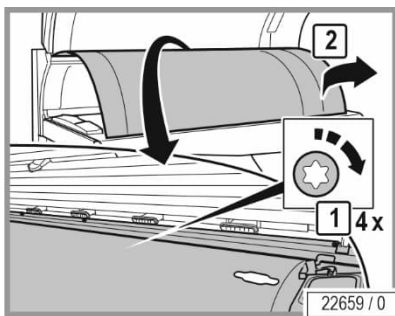
- Stecker abstecken.



- Luftdüse ausbauen.



- Innendisplay ausbauen, siehe Seite 34.



- Acrylscheibe abschrauben.
- Acrylscheibe entnehmen.



3.6.3 5.3 Acryl-Scheibe: Seitenteilscheibe

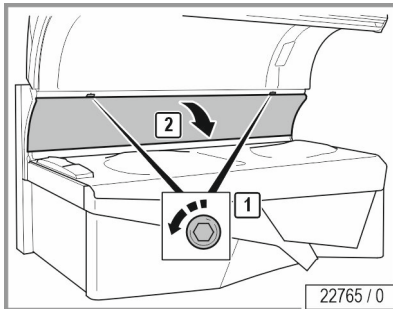
Der Ausbau der Acrylglas-Liegescheibe und Seitenteilscheibe wird in der Montageanleitung # 1034174-.. im Kapitel 6.2 'Acrylglas-Liegescheibe und Seitenteilscheibe ausbauen' beschrieben.



HINWEIS:

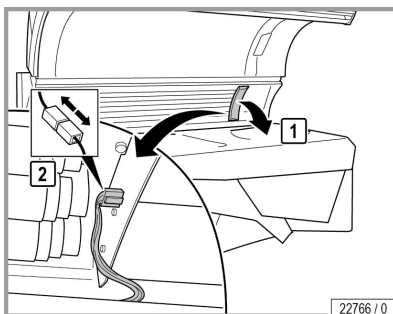
Der Stecker des LED Streifen muss abgesteckt werden, da er sonst beim Ausbau der Seitenteilscheibe abreißt!

Austausch der LED-Streifen im Seitenteil

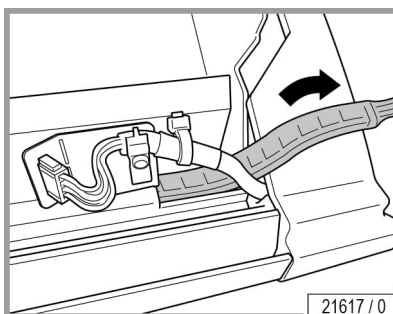


Der LED-Streifen ist an der Seitenteilscheibe befestigt.

- Schrauben der Seitenteilscheibe entriegeln.
- Seitenteilscheibe öffnen.



- Lampenabdeckung entfernen.
- Stecker lösen.

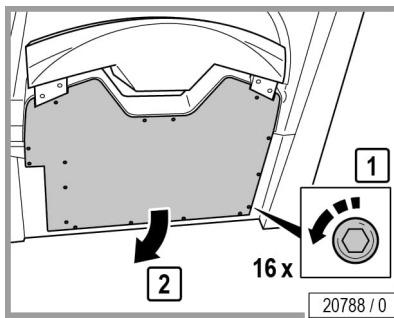


- LED Streifen entfernen.

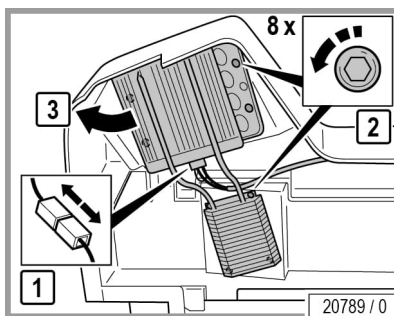
3.6.4 5.4 Acryl-Liegescheibe: Zwischenscheibe

Der Ausbau der Zwischenscheibe wird in der Montageanleitung # 1034174-.. im Kapitel 6.2 'Acrylglas-Liegescheibe und Seitenteilscheibe ausbauen' beschrieben.

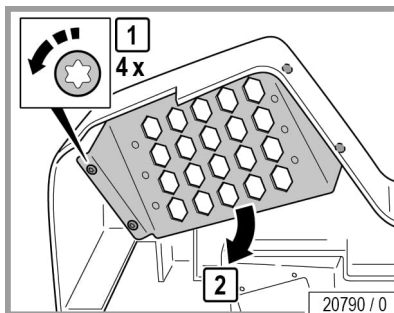
3.6.5 5.5 Acrylscheibe Schulterbräuner



- 16 Schrauben lösen.
- Abdeckung entfernen.



- Stecker ziehen.
- Schrauben des LED Moduls abschrauben.
- Modul entnehmen.



- Wabenblech abschrauben.
- Vorsichtig abnehmen.
- ✓ Die Acrylscheibe des Schulterbräuners kann herausgenommen werden.

3.6.6 5.6 Kopfpolster

Nicht zutreffend für dieses Gerät.



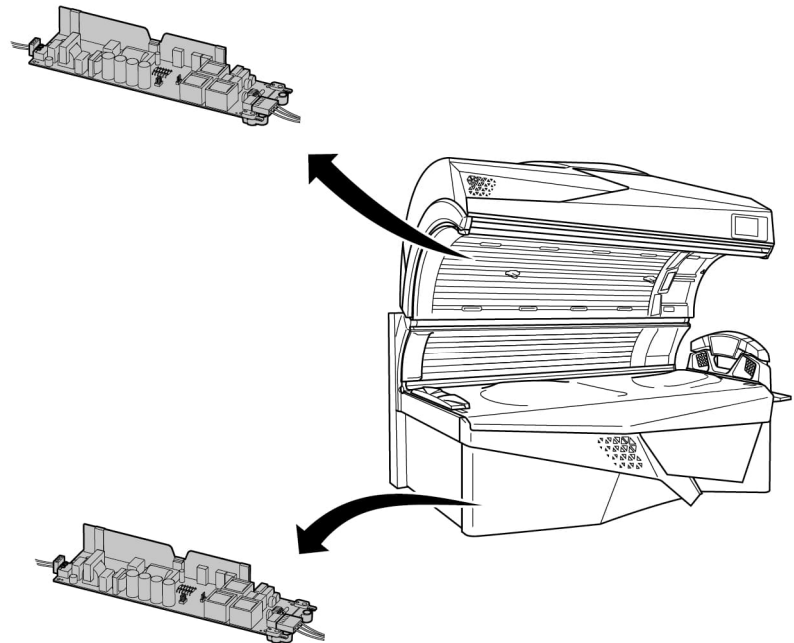
3.7 Vorschaltgeräte, Zündgeräte

- 3.7.1 KVG
- 6.1 Nicht zutreffend für dieses Gerät.
- 3.7.2 EVG
- 6.2
- 3.7.3 Zündgerät
- 6.3 Nicht zutreffend für dieses Gerät.

3.7.1 6.1 KVG

Nicht zutreffend für dieses Gerät.

3.7.2 6.2 EVG



22630 / 0

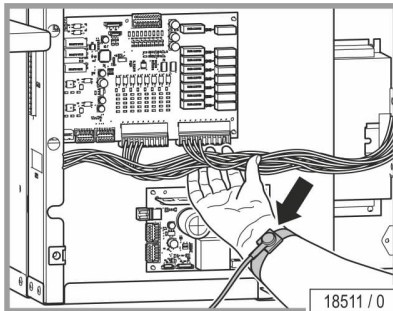
Elektrische Vorschaltgeräte befinden sich im Ober- und Unterteil des Gerätes.

- Überprüfen oder ersetzen Sie die Bauteile gemäß der Checkliste # 1018814- ...

! ACHTUNG!**ESD-empfindliche Bauteile!**

Leiterplatten und elektrische, elektronische oder optoelektronische Bauteile sind empfindlich gegenüber elektrostatischer Entladung und können bei Berührung zerstört werden.

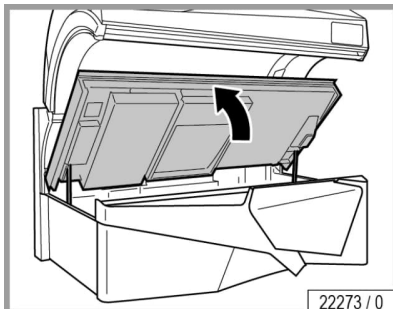
- Tragen Sie spezielle ESD-Schuhe.
- Tragen Sie immer ein geerdetes Armband, wenn Sie in der Nähe von elektrischen, elektronischen oder optoelektronischen Komponenten arbeiten.



Bevor Sie elektrische / elektronische Teile berühren:

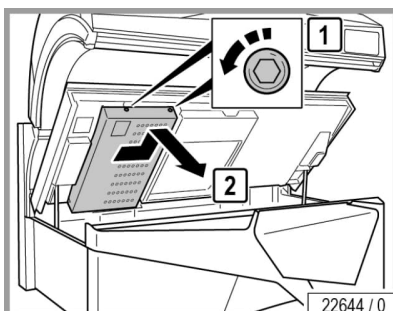
- Legen Sie das Armband gemäß den Anweisungen des Herstellers an.
- Verwenden Sie den passenden Bonding Point (EBP).

Austausch EVG am Beispiel des Unterteils:

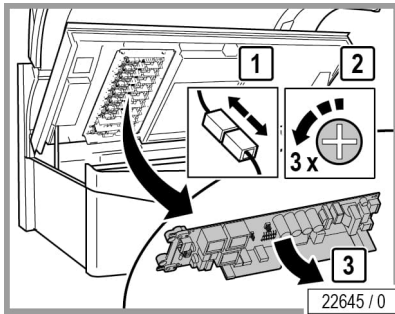


Ein elektronisches Vorschaltgerät betreibt zwei Lampen.

- Wanne öffnen.



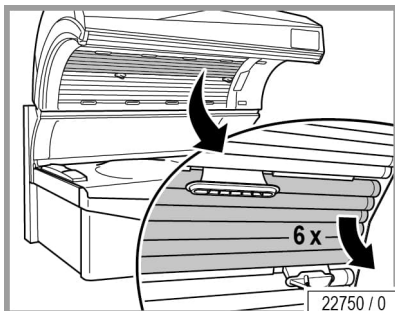
- Schrauben lösen.
- Luftleitblech abnehmen.



- Stecker lösen.
- Schrauben lösen.
- EVG entnehmen.

Der Einbau des neuen elektronisches Vorschaltgerät erfolgt in umgekehrter Reihenfolge der Arbeitsschritte.

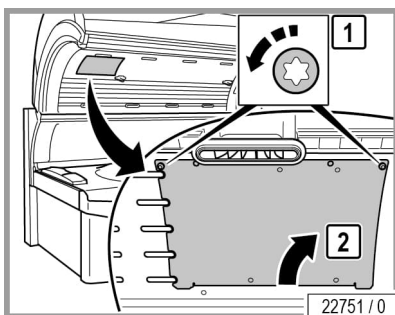
Austausch EVG am Beispiel des Oberteils:



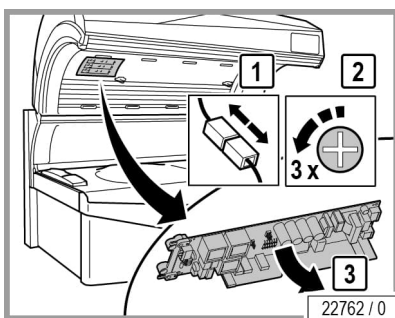
Bei der Demontage muss der Schaltplan hinzugezogen werden, um festzustellen, wie viele Lampen durch ein EVG betrieben werden.

Ein elektronisches Vorschaltgerät betreibt zwei Lampen.

- Lampen entfernen.



- Abdeckblech abschrauben.



- Stecker lösen.
- Schrauben lösen.
- EVG entnehmen.

Der Einbau des neuen elektronisches Vorschaltgerät erfolgt in umgekehrter Reihenfolge der Arbeitsschritte.

3.7.3 6.3 Zündgerät

Nicht zutreffend für dieses Gerät.

3.8 Abluft/Lüftung



3.8.1	Feder Abluftklappe
7.1	Nicht zutreffend für dieses Gerät.
3.8.2	Abluftschlauch
7.2	Nicht zutreffend für dieses Gerät.
3.8.3	Interne Luftschläuche
7.3	Nicht zutreffend für dieses Gerät.
3.8.4	Faltenbalg
7.4	
3.8.5	EPP Luftkanäle
7.5	Nicht zutreffend für dieses Gerät.
3.8.6	Steuerungsboxen
7.6	
3.8.7	Lüfter
7.7	
3.8.8	Stellmotoren
7.8	Nicht zutreffend für dieses Gerät.
3.8.9	Luftfilter
7.9	

3.8.1 7.1 Feder Abluftklappe

Nicht zutreffend für dieses Gerät.

3.8.2 7.2 Abluftschlauch

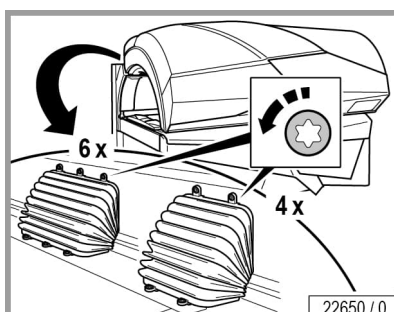
Nicht zutreffend für dieses Gerät.

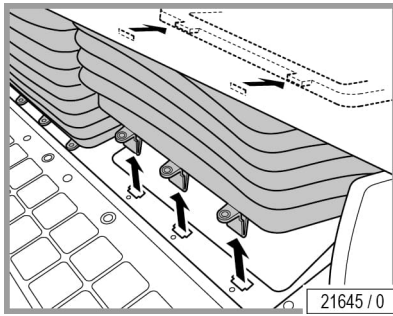
3.8.3 7.3 Interne Luftschläuche

Nicht zutreffend für dieses Gerät.

3.8.4 7.4 Faltenbalg/OT zu UT

- Schrauben am Faltenbalg lösen.

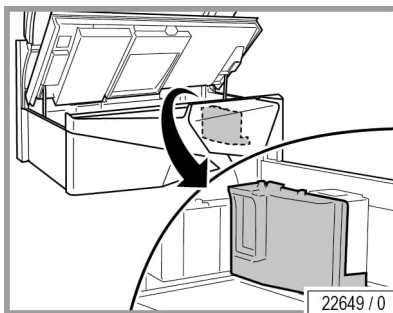
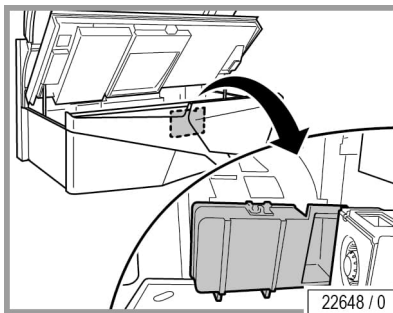




- Rastnasen je Faltenbalg aus den Aussparungen lösen.

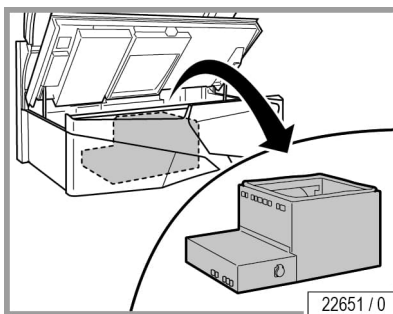
3.8.5 7.5 Luftkanäle

- Auf Vorhandensein, Verschleiß und Beschädigung prüfen.

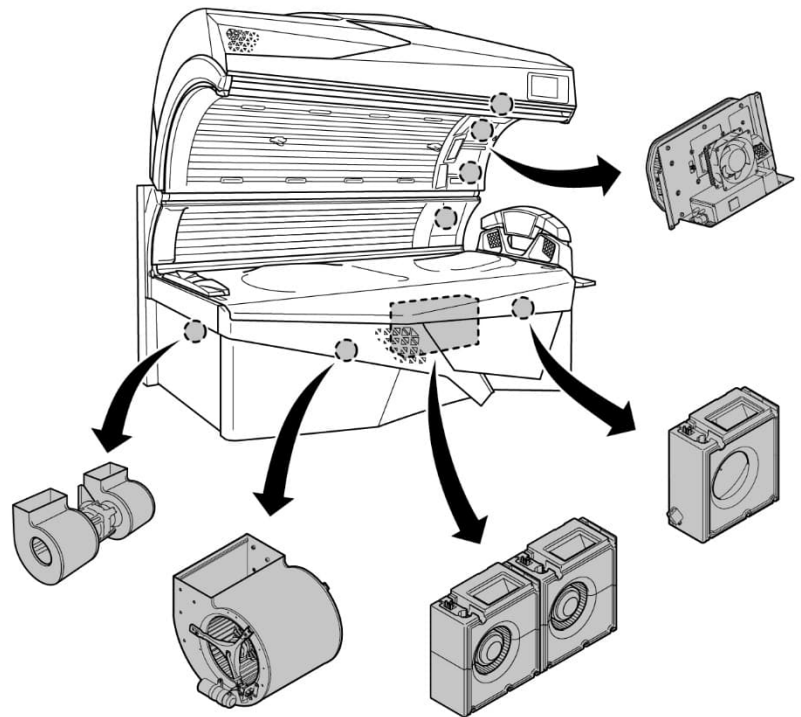


3.8.6 7.6 Steuerungsboxen

- Auf Vorhandensein, Verschleiß und Beschädigung prüfen.



3.8.7 7.7 Lüfter



22646 / 0

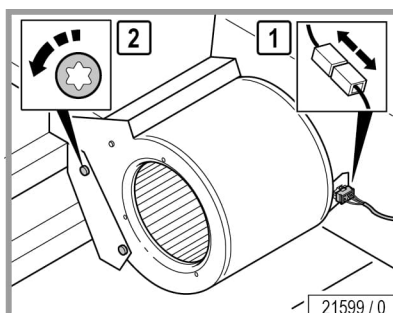
- Überprüfen oder ersetzen Sie die Bauteile gemäß der Checkliste # 1018814- ...

Informationen dazu finden Sie in der Montageanweisung # 1034174-..

Im Gerät sind der Hauptlüfter und der Zwischenscheibenlüfter im Unterteil verbaut. Im Oberteil ist in jedem LED Modul jeweils ein Lüfter verbaut. Im Oberteil ist der Gesichts- und Körperlüfter verbaut.

- Alle Lüfter auf Beschädigung und richtigen Sitz prüfen.
- Befestigungen der Lüfter prüfen.
- Lüfterlamellen auf Beschädigung und geraden Sitz prüfen.
- Ggf. reinigen

Austausch am Beispiel des Hauptlüfter

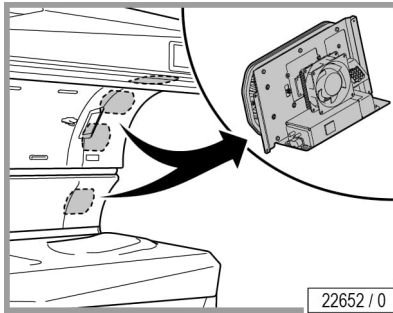


Bevor der Hauptlüfter ausgetauscht werden kann, muss die Frontblende und das Unterteil demontiert werden.. siehe Montageanleitung #1034174-...

- Stecker lösen.
- Schrauben lösen.
- Hauptlüfter entnehmen.

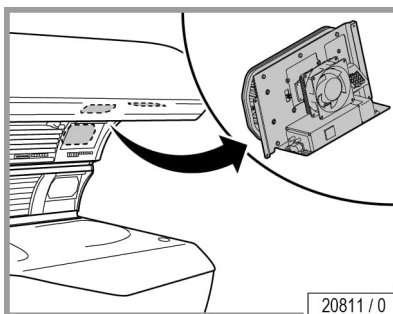
Der Einbau des neuen Hauptlüfters erfolgt in umgekehrter Reihenfolge der Arbeitsschritte.

Austausch Lüfter im LED Board

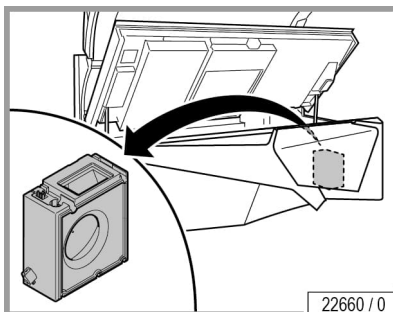


Soll ein Lüfter ausgetauscht werden, muss das gesamte LED-Board ausgetauscht werden.
Siehe Kapitel 3.10 UV-Komponenten - Austausch der LED Boards im Oberteil.

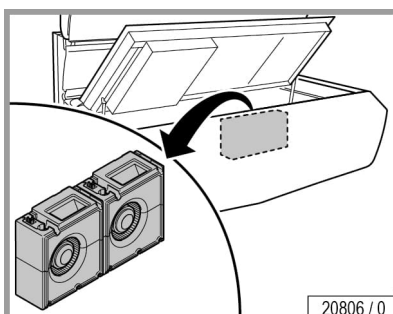
Im Gerät sind der Hauptlüfter, der Zwischenscheibenlüfter, der Fußlüfter und der Körperlüfter im Unterteil verbaut. Im Oberteil sind in jedem LED Modul jeweils ein Lüfter verbaut.



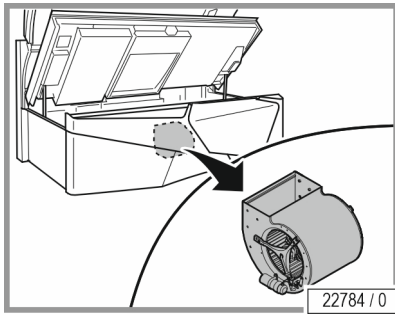
- Alle Lüfter auf Beschädigung und richtigen Sitz prüfen.
- Befestigungen der Lüfter prüfen.
- Lüfterlamellen auf Beschädigung und geraden Sitz prüfen.
- Ggf. reinigen



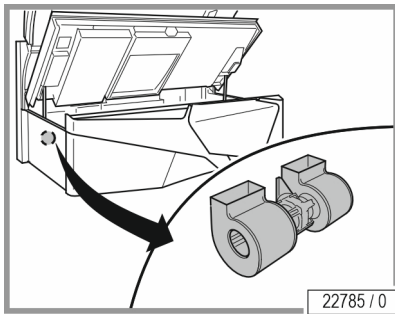
Zwischenscheibenlüfter



Körper- und Gesichtslüfter

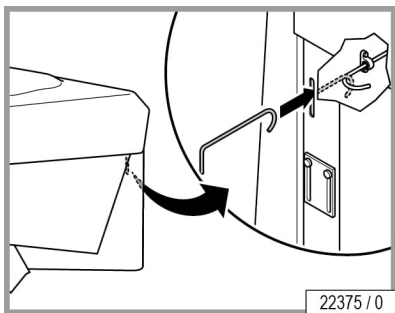


Hauptlüfter

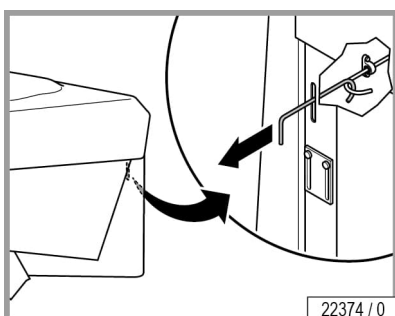


Fußlüfter

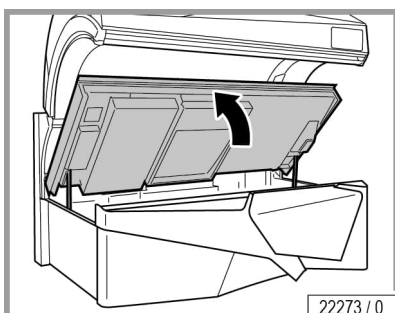
Beispiel Austausch Fußlüfter:



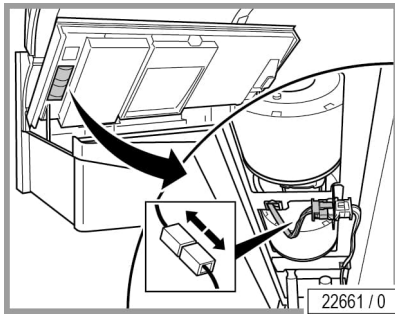
- Wannenhaken in die Öffnung hineinstecken und in die Verriegelungsstange einhaken.



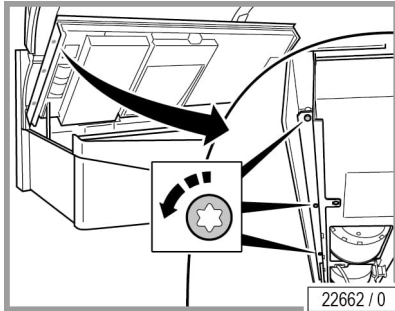
- Wannenhaken hervorziehen.
- Wanne leicht nach unten drücken.



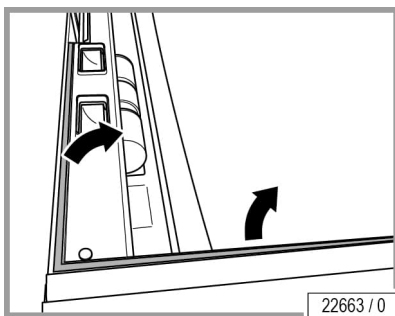
Die Wanne öffnet sich selbstständig.



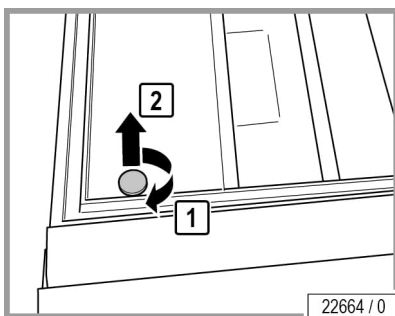
- Stecker abstecken.



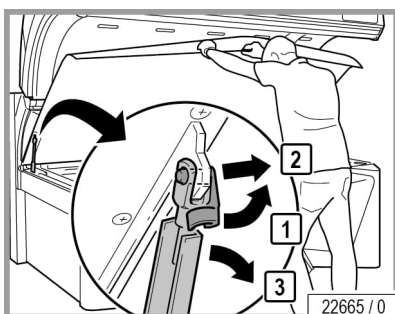
- Schrauben lösen.



- Dichtung herausnehmen.



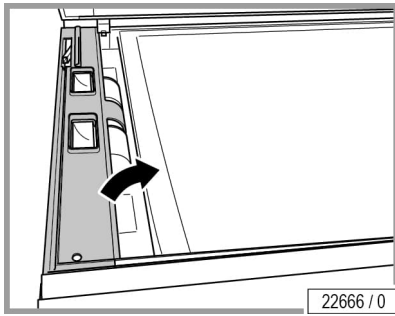
- Magnet herausschrauben
- Magnet entfernen.



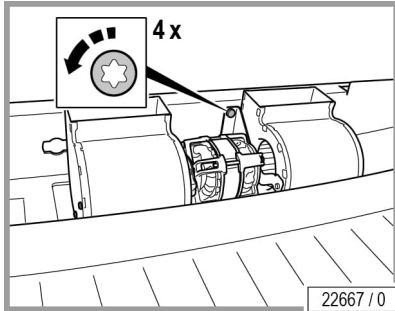
Ein Helfer wird benötigt, um die Acrylscheibe nach oben zu halten!

Scheibenaufsteller aushängen:

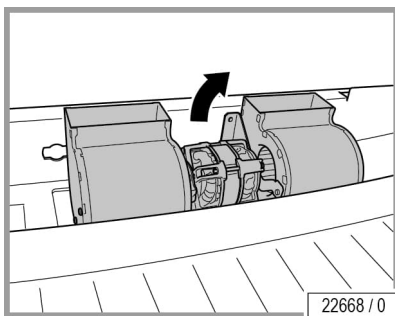
- Halterung der Scheibenaufsteller entsichern.
- Sicherung herausnehmen.
- Scheibenaufsteller etwas hochziehen, wieder einschieben und nach vorn heraus entnehmen.



- Abdeckblech entfernen.



- Halteschrauben lösen.



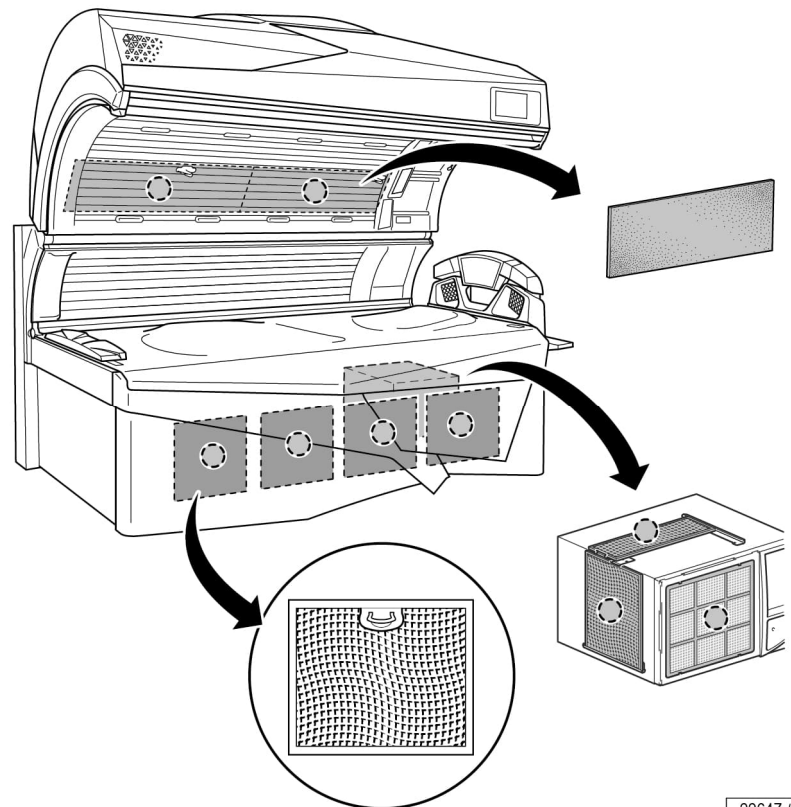
- Lüfter herausnehmen.
- Der Einbau des neuen Fußlüfters erfolgt in umgekehrter Reihenfolge der Arbeitsschritte.

3.8.8 7.8 Stellmotoren

Nicht zutreffend für dieses Gerät.



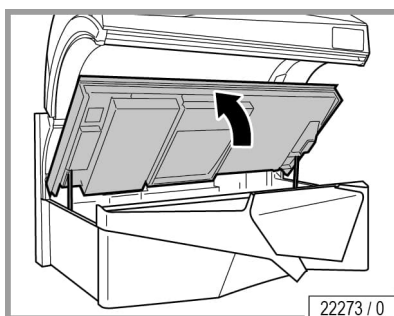
3.8.9 7.9 Luftfilter



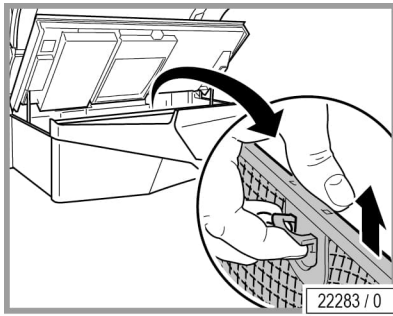
- Überprüfen oder ersetzen Sie die Bauteile gemäß der Checkliste # 1018814- ...

Informationen dazu finden Sie in der Gebrauchsanweisung (z.B.) # 1034084..

Austausch Luftfilter

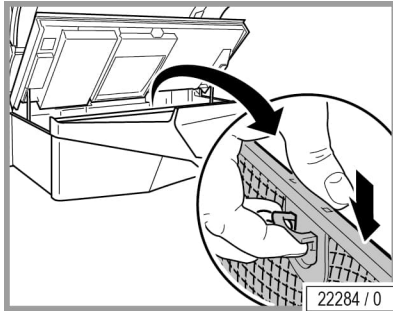


- Wanne öffnen

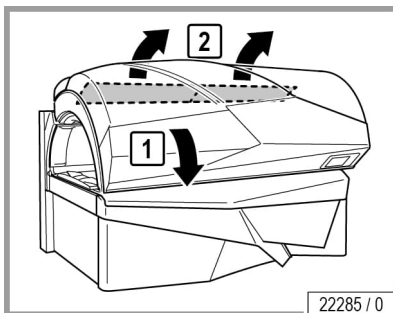


- Filter entnehmen.

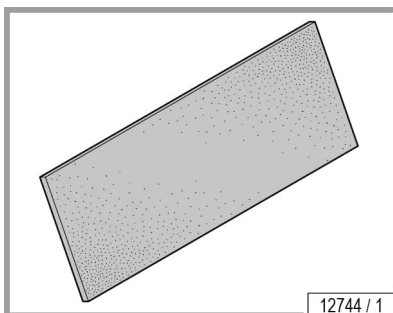
Trockene Reinigung:
Staubsauger (je nach Verschmutzung)
Feuchte Reinigung: Wasser und Spülmittel



- Gereinigte und getrocknete Filter wieder einsetzen.
- Wanne schließen. Dabei muss die Wanne hörbar einrasten.

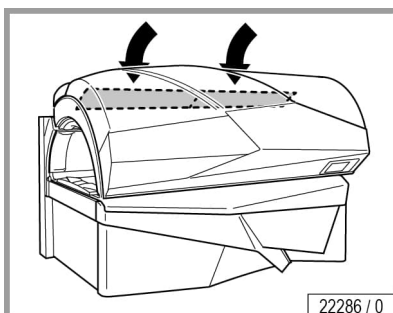


- Oberteil wenn nötig abdecken, um Kratzer im Lack zu vermeiden.
- Filtermatten an der Rückseite des Oberteils entnehmen.



- Filtermatten trocken oder feucht reinigen oder durch neue Filtermatten ersetzen.

Trockene Reinigung:
Staubsauger (je nach Verschmutzung)
Feuchte Reinigung: Wasser und Spülmittel



- Gereinigte und getrocknete Filtermatten wieder einlegen.



3.9 Lager, Federn, Dämpfer

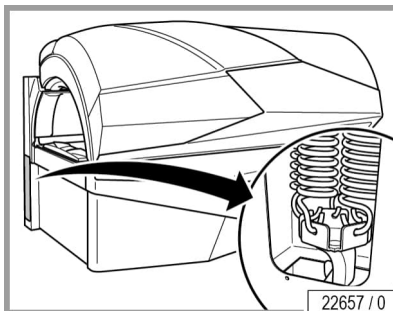
3.9.1	Federn
8.1	
3.9.2	Lager / Gleitlager
8.2	
3.9.3	Gummi-Metall-Puffer (Hebemechanik und Lüfter)
8.3	
3.9.4	Seile und Führungsrollen
8.4	Nicht zutreffend für dieses Gerät.
3.9.5	Absturzsicherung
8.5	Nicht zutreffend für dieses Gerät.
3.9.6	Hebemechanik
8.6	
3.9.7	Gasdruckdämpfer/ Öldämpfer
8.7	
3.9.8	Transportrollen
8.8	Nicht zutreffend für dieses Gerät.

3.9.1 8.1 Federn



HINWEIS:

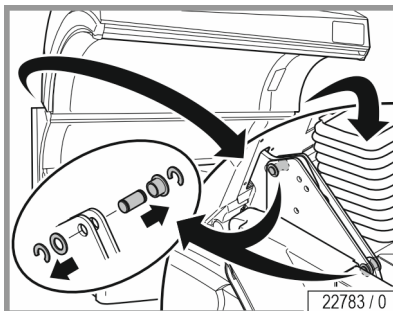
Alle Bauteile, die den Service der Hebemechanik betreffen, müssen komplett ersetzt werden und dürfen nicht bauteilweise erneuert werden.



- Federn auf Beschädigung prüfen.
- Federn auf richtigen Sitz prüfen.
- Federspannung prüfen.

3.9.2 8.2 Lager / Gleitlager

- Gleitlager und Bolzen auf Beschädigung prüfen.
- Gleitlager, Bolzen, Sprengringe auf richtigen Sitz prüfen



HINWEIS:

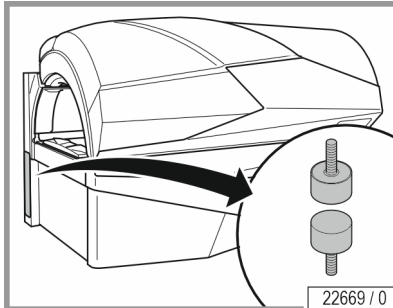
Unbedingt Federn (beidseitig) in der Hebemechanik entspannen, bevor ein Gleitlager getauscht wird!

3.9.3 8.3 Gummi-Metall-Puffer (Hebemechanik)



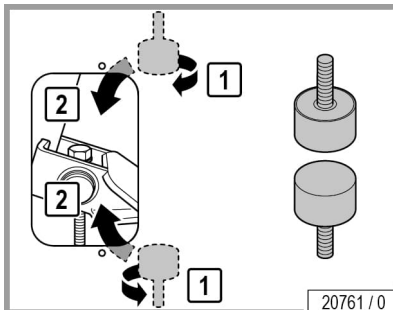
- Auf Vorhandensein, Verschleiß und Beschädigung prüfen.

Austausch Gummipuffer



Es sind auf Kopf- und Fußseite des Gerätes jeweils zwei Gummipuffer verbaut.

- Gummipuffer auf Beschädigung und Verschleiß prüfen.
- Gummipuffer auf Dämpfung prüfen, bei Durchschlag tauschen!



- Gummipuffer mit der Hand herausdrehen und durch Neue ersetzen.

Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge der Arbeitsschritte.

3.9.4 8.4 Seile und Führungsrollen

Nicht zutreffend für dieses Gerät.

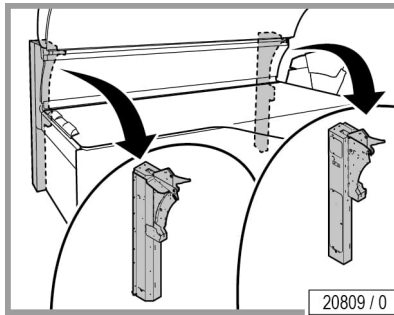
3.9.5 8.5 Absturzsicherung

Absturzsicherung auf Beschädigung und richtigen Sitz prüfen.



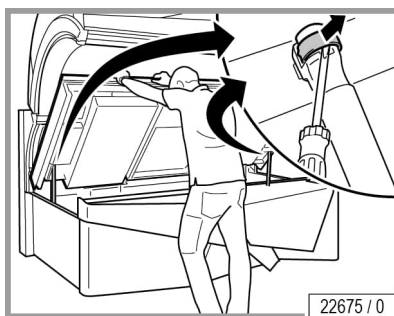
3.9.6 8.6 Hebemechanik

- Hebemechanik auf Beschädigung, Verformungen und richtigen Sitz prüfen.



3.9.7 8.7 Gasdruckdämpfer / Öldämpfer

Austausch Gasdruckdämpfer



Ein Helfer wird benötigt, um die Wanne nach oben zu halten!

- Sicherung der Gasdruckfedern mit einem Schraubendreher aus der oberen Halterung heraushebeln.
- Gasdruckdämpfer entnehmen.

Der Einbau neuer Gasdruckdämpfer erfolgt in umgekehrter Reihenfolge der Arbeitsschritte.



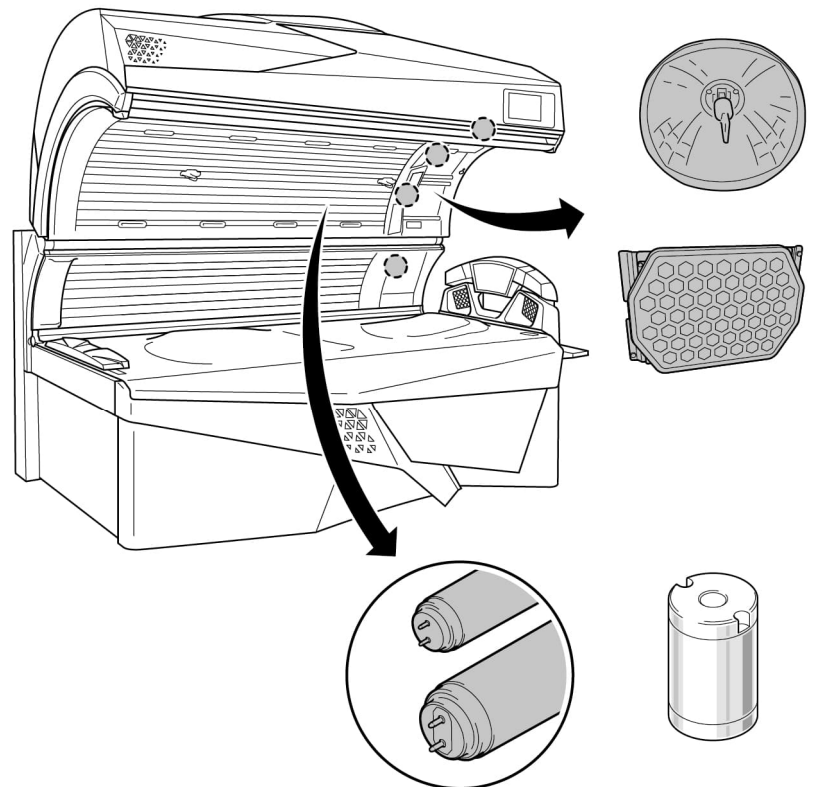
HINWEIS:

Der Öltank des Gasdruckdämpfers muss immer nach oben zeigen.

3.9.8 8.8 Transportrollen

Nicht zutreffend für dieses Gerät.

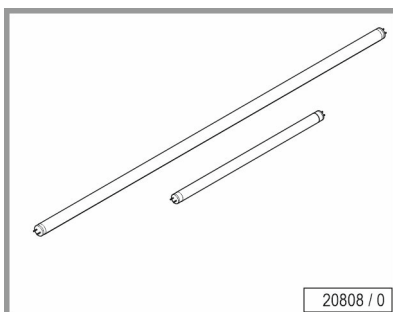
3.10 UV-Komponenten



22777 / 0

- | | |
|--------|------------------------------------|
| 3.10.1 | Leuchtmittel / LP / HP |
| 9.1 | |
| 3.10.2 | Filterscheiben. |
| 9.2 | |
| 3.10.3 | Reflektoren |
| 9.3 | Nicht zutreffend für dieses Gerät. |
| 3.10.4 | Starter |
| 9.4 | |
| 3.10.5 | Chipkarten (NFC Karte) |
| 9.5 | Nicht zutreffend für dieses Gerät. |
| 3.10.6 | Lampenfassungen/Strahlerfassungen |
| 9.6 | |

3.10.1 9.1 Leuchtmittel / LP / HP



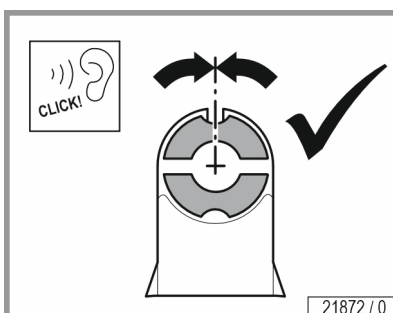
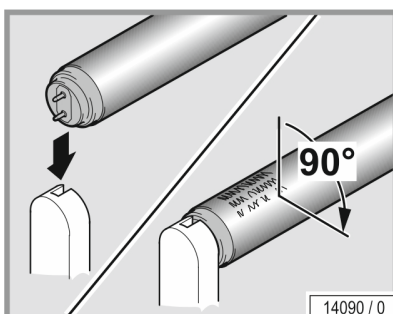
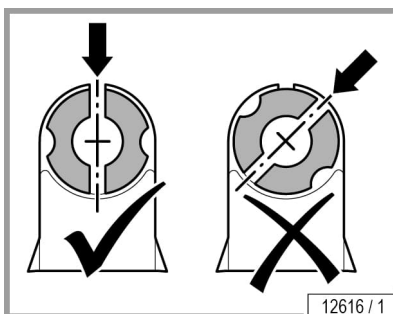
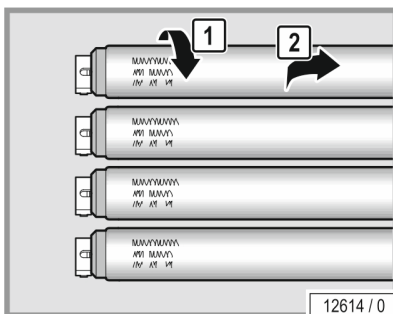
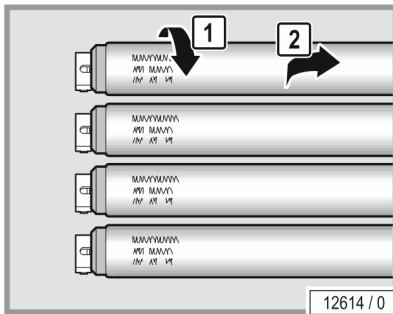
20808 / 0

Die langen (UV-) Niederdrucklampen sind im Ober- und Unter-
teil verbaut.

Je nach Gerätetyp variieren die Lampentypen wie auch ihre An-
zahl, genaue Angaben zu den Lampen befinden sich in der Ge-
brauchsanleitung im Kapitel 'Lampenbestückung'.

Die kurzen 8 Watt Niederdrucklampen sind im Gesichtsbereich
verbaut.

Austausch Niederdrucklampen



- Defekte Niederdrucklampen sofort ersetzen.
- Nach der angegebenen Betriebszeit immer den gesamten Lampensatz wechseln.
- Um 90° drehen und vorsichtig aus den Fassungen nehmen.

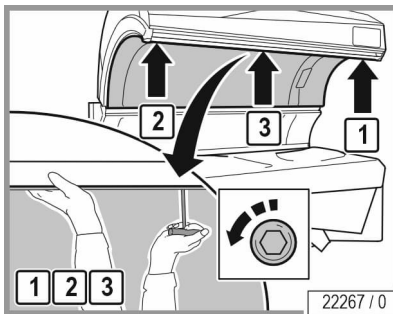
- Niederdrucklampen besitzen einen Reflektor, der das Licht gezielt nach außen lenkt.
- Die Lampen müssen so eingesetzt werden, dass sich die Rückseite des Reflektors auf der Geräteinnenseite befindet.

- Vor dem Einsetzen der neuen Lampe muss die Ausrichtung des Innenteils von der Fassung überprüft werden.

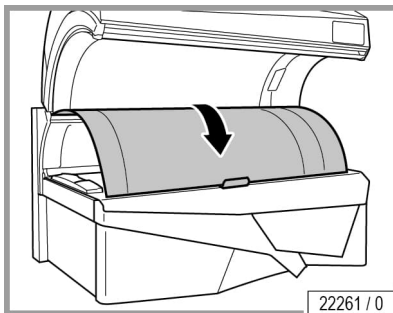
- Kontaktstifte der Lampen senkrecht von oben in die Fassung einführen.
- Für die korrekte Kontaktierung muss die Lampe 90° um die eigene Achse gedreht werden.
- Die Beschriftung muss nach außen (d.h. in den Bräunungsraum bzw. auf den Benutzer) gerichtet sein.

Austausch der LED Boards im Oberteil

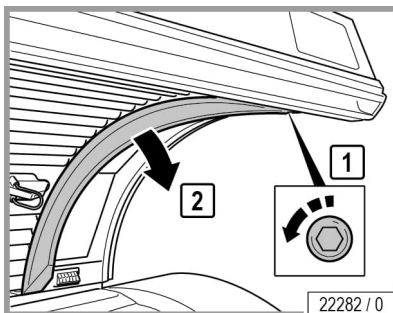
Der Austausch des LED Boards im Seitenteil erfolgt in der gleichen Reihenfolge der Arbeitsschritte.



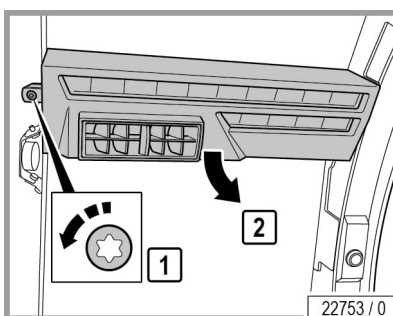
- Verriegelungen um 90° drehen: zuerst außen, dann in der Mitte.
- Oberteilscheibe mit einer Hand abstützen, damit sie nicht herunterfällt.



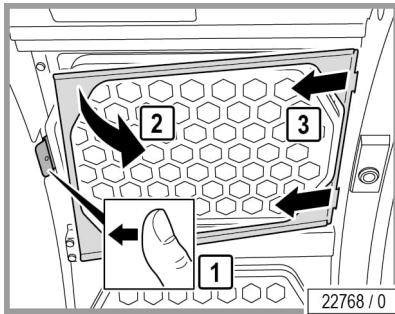
- Scheibe vorsichtig auf dem Kratzschutz (Service-Kit) ablegen.



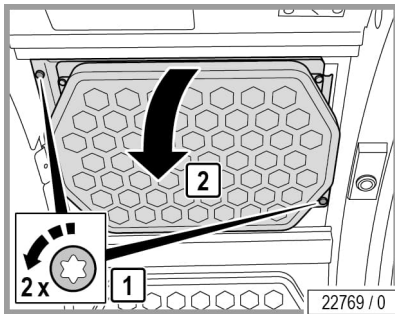
- Lampenabdeckung abschrauben.
- Lampenabdeckung entnehmen.



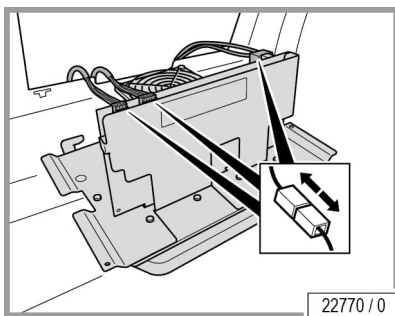
- Schraube der Luftdüse lösen.
- Luftdüse entnehmen.



- Klammer lösen.
- Blech hervorziehen.
- Blech entnehmen.



- Halteschrauben des LED Board lösen.
- LED Board nach vorn herausnehmen.



- Stecker lösen.
- Der Einbau der LED Board erfolgt in umgekehrter Reihenfolge der Arbeitsschritte.

3.10.2 9.2 Filterscheiben

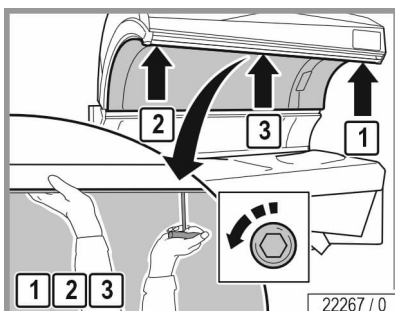
ACHTUNG!



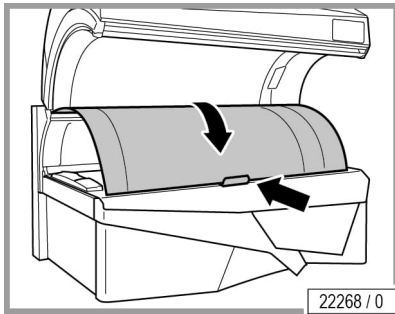
Gefahr von Beschädigungen an der Hochdruckeinheit

- Tragen Sie während des Austauschs der Hochdruckeinheit unbedingt Schutzhandschuhe.

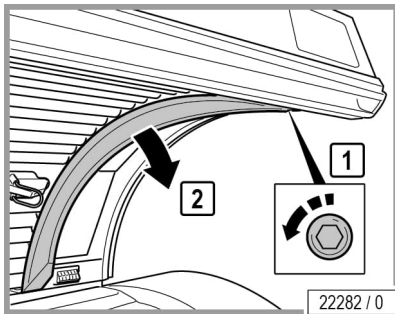
Austausch der Hochdruckeinheit



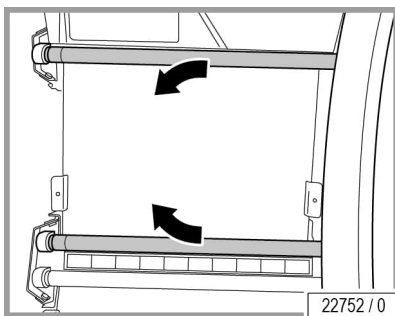
- Verriegelungen um 90° drehen: zuerst außen, dann in der Mitte.
- Oberteilscheibe mit einer Hand abstützen, damit sie nicht herunterfällt.



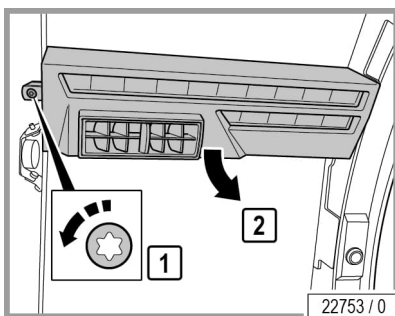
- Scheibe vorsichtig auf dem Kratzschutz (Service-Kit) ablegen.



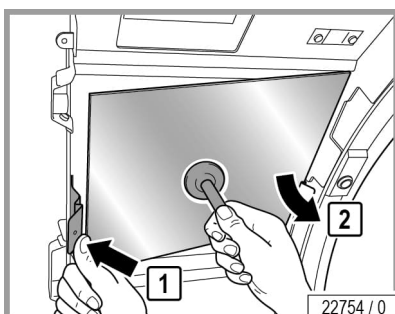
- Lampenabdeckung abschrauben.
- Lampenabdeckung entnehmen.



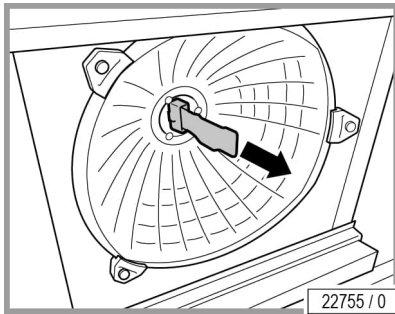
- Spaghettilampen herausnehmen.



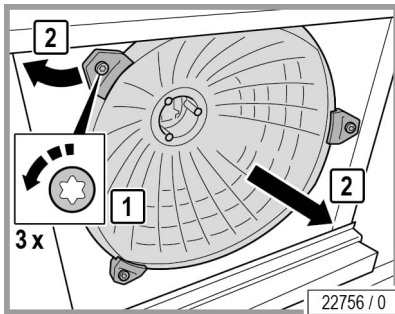
- Schrauben lösen
- Luftdüse herausnehmen.



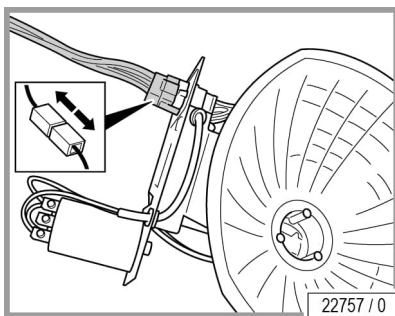
- Klemmhalter lösen.
- Filterscheibe anheben, aus der Führung ziehen und herausnehmen.



- Hochdruckstrahler herausziehen.

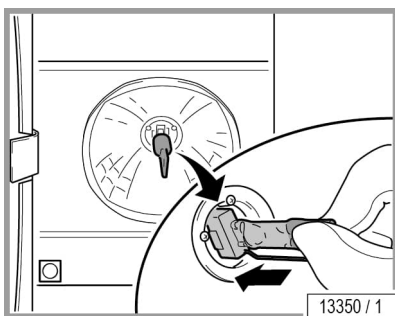


- Schrauben lösen.
- Hochdruckeinheit / Reflektor herausziehen.

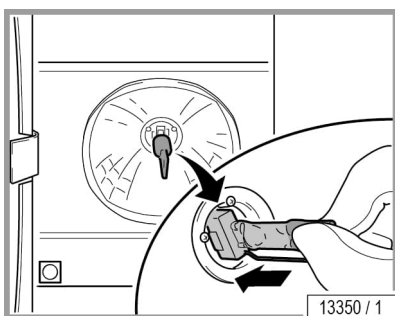


- Stecker lösen

Der Einbau der neuen Hochruckeinheit erfolgt in umgekehrter Reihenfolge der Arbeitsschritte.



- Beachten Sie beim Einbau der neuen Hochdruckstrahler:
- Nur in der Griffzone anfassen!



- Funktion des Sicherheitsschalters prüfen. Der Sicherheitsschalter sorgt dafür, dass das Gerät bei einer defekten Filterscheibe abgeschaltet wird.
- Schalter eindrücken.
Wenn der Schalter wieder automatisch zurückspringt, ist er funktionsfähig.

3.10.3 9.3 Reflektoren

Nicht zutreffend für dieses Gerät.



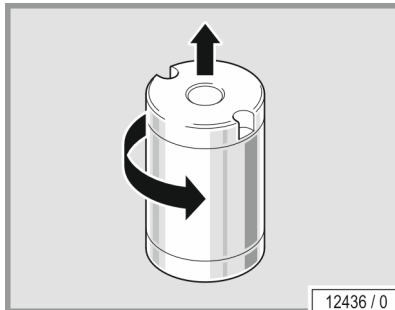
3.10.4 9.4 Starter

- Defekte Starter sofort ersetzen.

Sie erkennen einen defekten Starter daran, dass die Enden der (UV-) Niederdrucklampe geschwärzt sind oder dass die (UV-) Niederdrucklampe nicht mehr gezündet werden kann.

Wenn Sie eine (UV-) Niederdrucklampe mit einem defekten Starter betreiben, sinkt deren Lebensdauer erheblich. Die (UV-) Niederdrucklampe verliert an Leistung und beginnt unter Umständen zu flimmern. Die Starter befinden sich entweder in einer der beiden Lampenfassungen oder sind sichtbar, wenn die (UV-) Niederdrucklampen ausgebaut wurden.

- Um 90° drehen und vorsichtig aus den Fassungen nehmen.



3.10.5 9.5 Chipkarten (NFC-Lampenkarte)

Nicht zutreffend für dieses Gerät.



3.10.6 9.6 Lampenfassungen

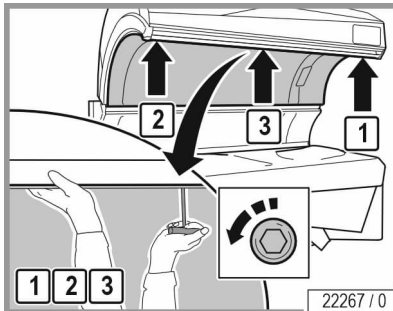
- Lampenfassungen auf Beschädigung und Verfärbung prüfen.
- Anschlüsse der Fassungen auf Verfärbungen, Beschädigungen und richtigen Sitz prüfen.
- Testlauf im eingebauten Zustand über Service-PC

Lampenfassungen am Beispiel im Oberteil austauschen

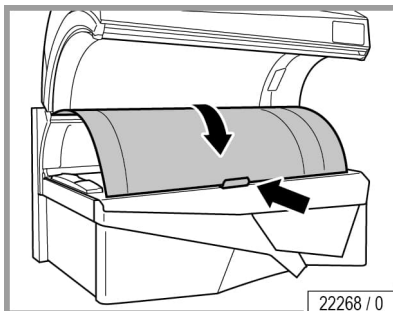


Hinweis:

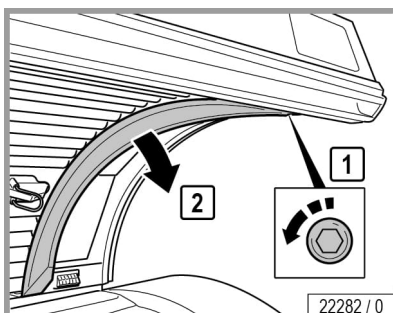
Die Lampenfassungen dürfen nur paarweise für jede Lampe ausgetauscht werden.



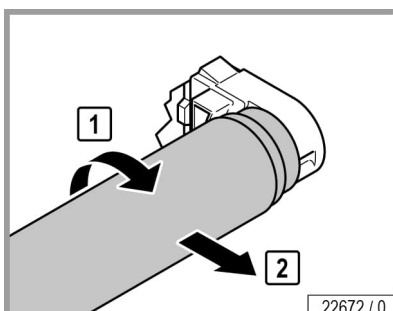
- Verriegelungen um 90° drehen: zuerst außen, dann in der Mitte.
- Oberteilscheibe mit einer Hand abstützen, damit sie nicht herunterfällt.



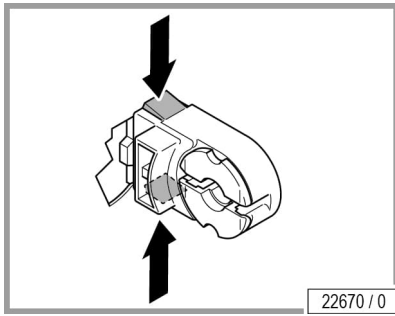
- Scheibe vorsichtig auf dem Kratzschutz (Service-Kit) ablegen.



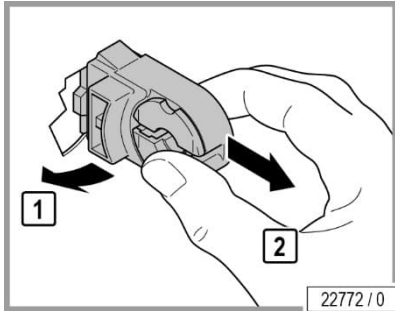
- Lampenabdeckung abschrauben.
- Lampenabdeckung entnehmen.



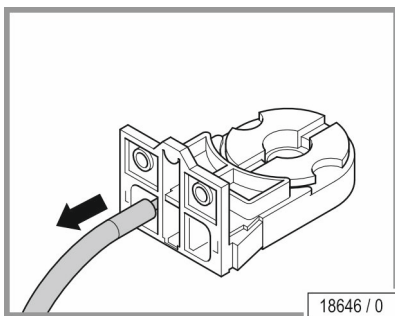
- Lampe entnehmen



- Rastnasen nach innen drücken.



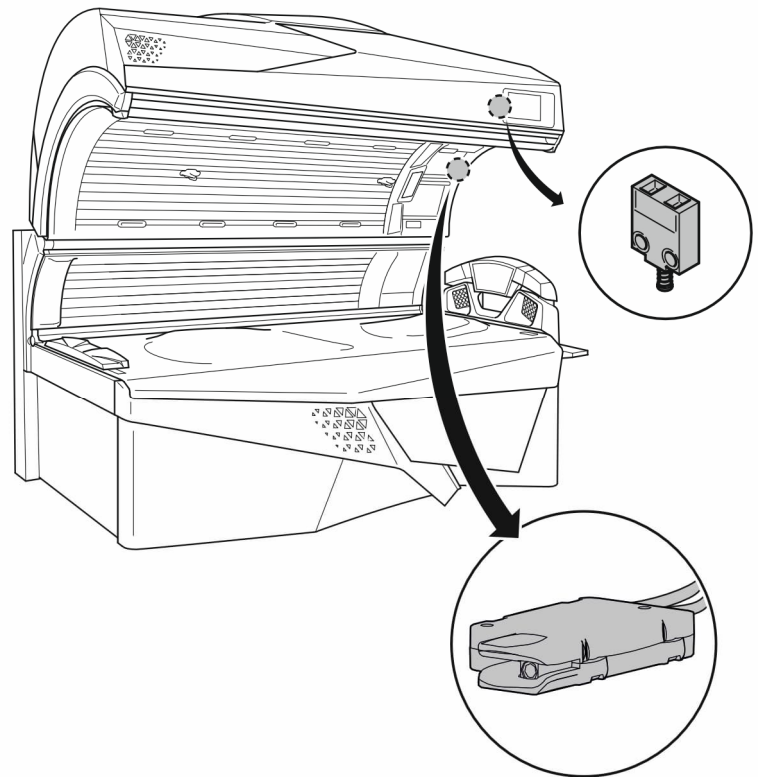
- Lampenfassung leicht drehen und herausnehmen.



- Kabel aus der Fassung lösen
- Der Einbau der neuen Lampenfassung erfolgt in umgekehrter Reihenfolge der Arbeitsschritte.



3.11 Sicherheitsschalter / Verschlüsse



22774 / 0

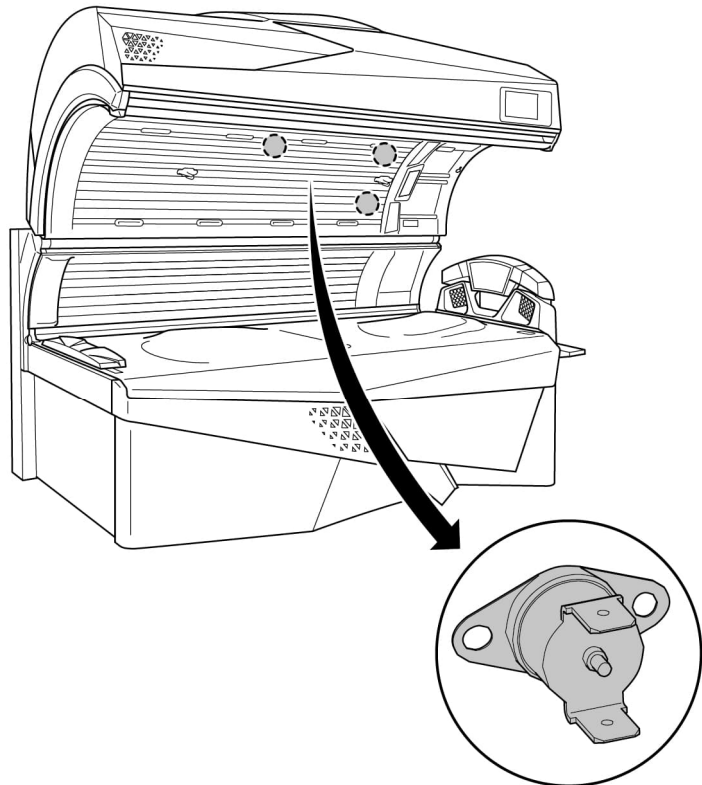
- 3.11.1 Sensoren (Temperatur, Druck, UV, etc.)
10.1
- 3.11.2 Temperaturbegrenzer
10.2
- 3.11.3 Schalter/Scheibenschalter/Sicherheitsschalter
10.3
- 3.11.4 Öffnungsverschluss-Mechanismus
10.4

3.11.1 10.1. Sensoren (Temperatur, Druck, UV, etc.)

An der Innenseite der Frontblende befindet sich ein Temperatur Sensor der die Raumtemperatur erfasst.

- Auf Beschädigungen und richtigen Sitz prüfen.

3.11.2 10.2 Temperaturbegrenzer

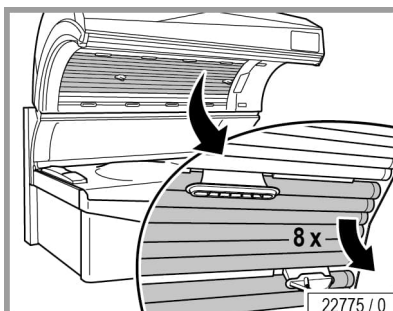


22773 / 0

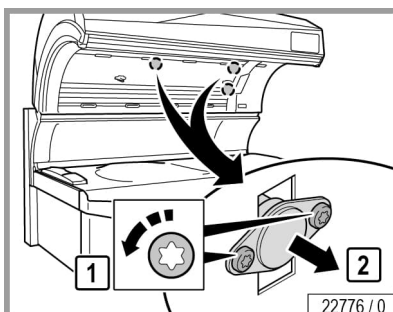
- Auf Vorhandensein, Verschleiß und Beschädigung prüfen.

Im Gerät sind drei Temperatursicherungen verbaut, zwei im Oberteil und eine Temperatursicherung an der Rückseite des Gerätes unter dem Lüftungsgitter.

Austausch der Temperaturbegrenzer im Oberteil

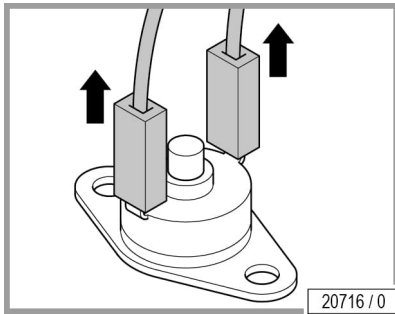


- Lampen entfernen

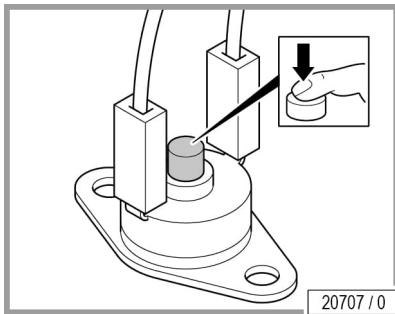


- Schrauben lösen und die Temperatursicherung herausziehen.

Werkzeug: TX10 Bit



Reset der Temperatursicherung



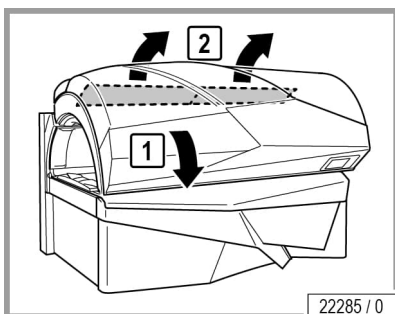
- Kabelschuhe abziehen.

Der Einbau der neuen Temperatursicherung erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

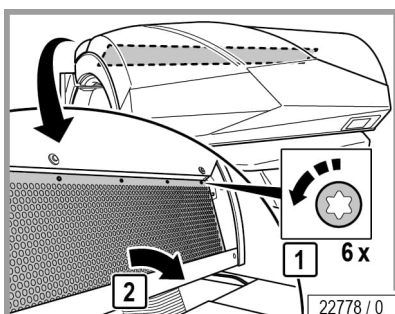
Temperatursicherung zurücksetzen - ohne Ausbau

- Nippel nach unten drücken.
 - ✓ Mit dem Click-Geräusch ist die Temperatursicherung zurückgesetzt.

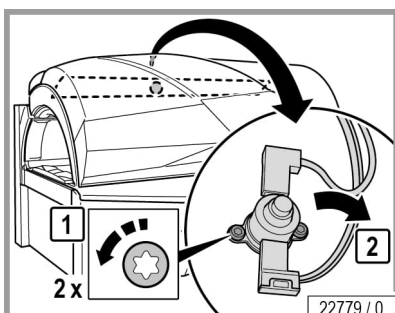
Austausch der Temperaturbegrenzer auf der Rückseite des Gerätes



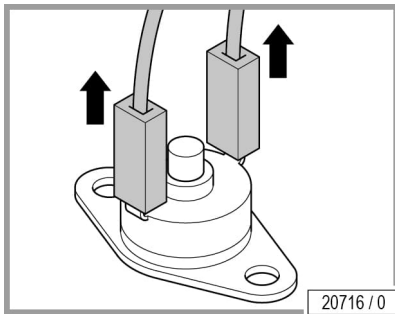
- Filtermatten an der Rückseite des Oberteils entnehmen.



- Schrauben lösen.
- Gitter entnehmen.



- Schrauben lösen und die Temperatursicherung herausziehen.

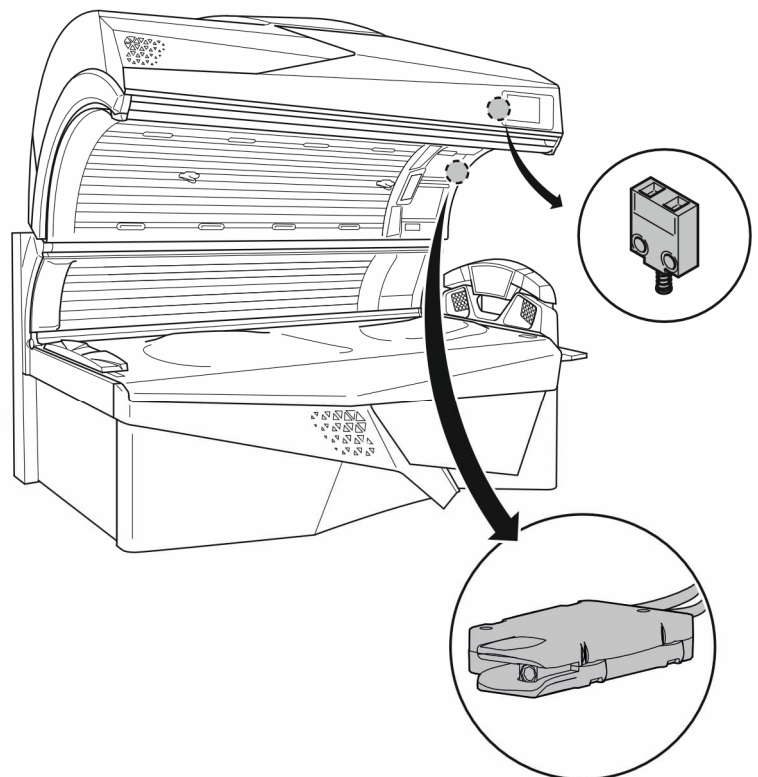


- Kabelschuhe abziehen.

Der Einbau der neuen Temperatursicherung erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

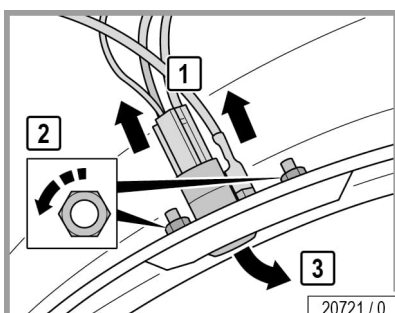


3.11.3 10.3 Schalter/Scheibenschalter/Sicherheitsschalter



22774 / 0

- Sicherheitsschalter auf Beschädigungen und richtigen Sitz prüfen.
- Schaltfahne/sichel auf Verformungen und richtigen Sitz prüfen.
- Elektrische Anschlüsse auf Beschädigungen prüfen.



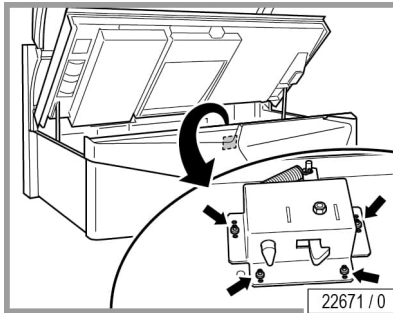
- Kabel lösen
- Muttern lösen
- Sicherheitsschalter nach unten heraus abnehmen.

Der Einbau des neuen Sicherheitsschalters erfolgt in umgekehrter Reihenfolge der Arbeitsschritte.



3.11.4 10.4 Öffnungsverschluss-Mechanismus

Wannenschloss



Über die Schraubenlöcher kann das Wannenschloss justiert werden.

- Schrauben lockern und verschieben.
- Schrauben festziehen, nachdem das Wannenschloss justiert ist.

3.12 Option: Vibra Shape

Nicht zutreffend für dieses Gerät.

3.13 Bedienung

3.13.1 Handgriffe/Halteseile
11.1 Nicht zutreffend für dieses Gerät.

3.13.2 Bedienfolien/Schaltmatte
11.2 Nicht zutreffend für dieses Gerät.

3.13.1 11.1 Handgriffe/Halteseile

Nicht zutreffend für dieses Gerät.

3.13.2 11.2 Bedienfolien/Schaltmatte

Nicht zutreffend für dieses Gerät.

3.14 Mechanische Komponenten



3.14.1	Sitze
12.1	Nicht zutreffend für dieses Gerät.
3.14.2	Kunststoffverkleidungen
12.2	Nicht zutreffend für dieses Gerät.
3.14.3	Schutzgitter für Eingreifschutz
12.3	
3.14.4	Düsenwagen
12.4	Nicht zutreffend für dieses Gerät.
3.14.5	Warnaufkleber
12.5	

3.14.1 12.1 Sitze

Nicht zutreffend für dieses Gerät.

3.14.2 12.2 Kunststoffverkleidungen

Nicht zutreffend für dieses Gerät.

3.14.3 12.3 Schutzgitter für Eingreifschutz

Nicht zutreffend für dieses Gerät.

3.14.4 12.4 Düsenwagen

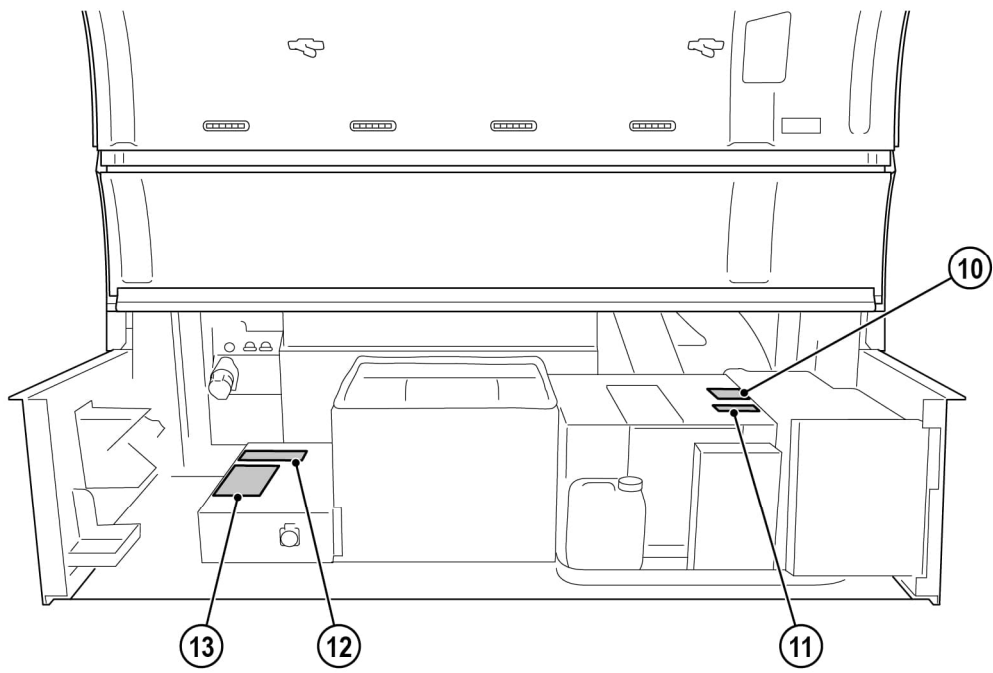
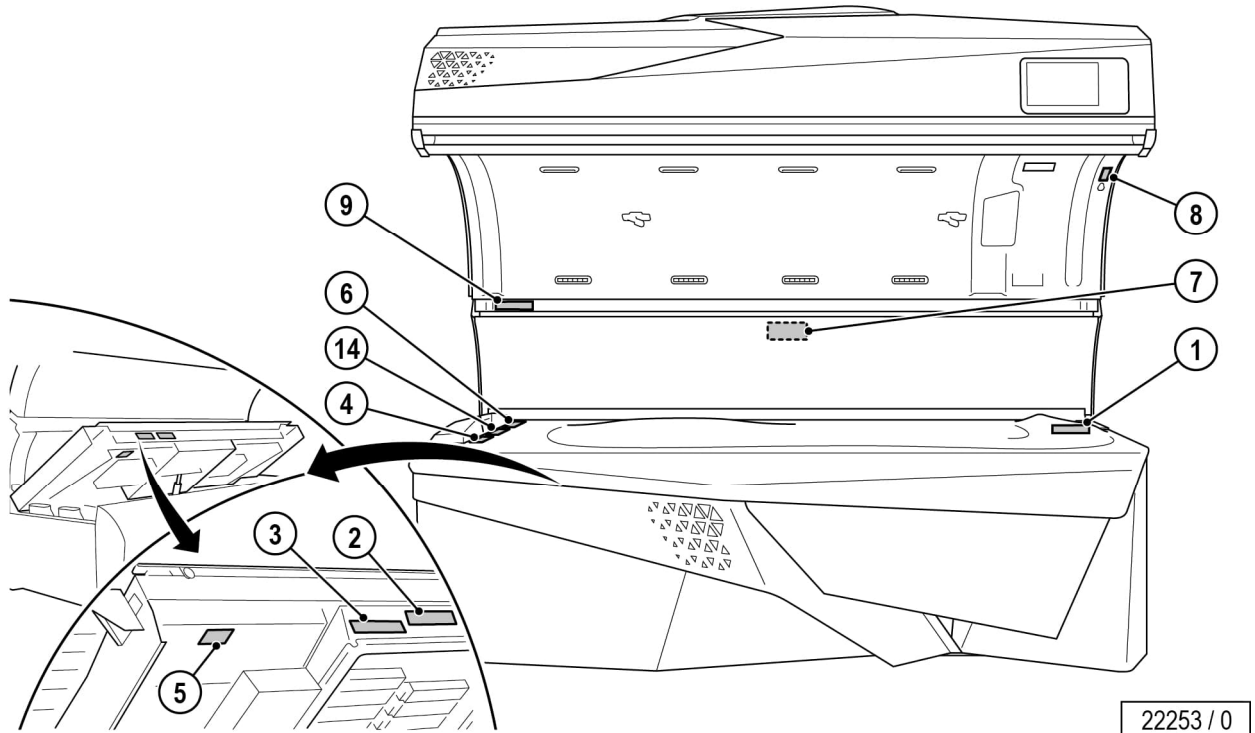
Nicht zutreffend für dieses Gerät.

3.14.5 12.5 Warnaufkleber

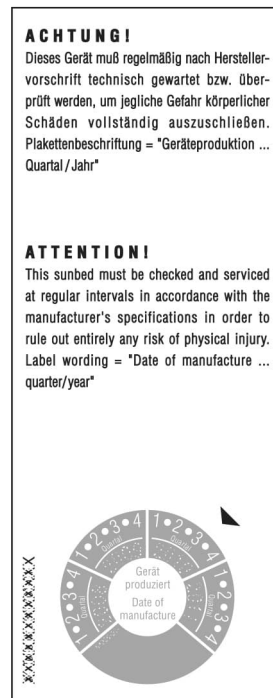
Die Warnaufkleber können je nach Gerät bzw. Geräteausstattung variieren.

- Warnaufkleber laut Gebrauchsanweisung auf Vorhandensein prüfen.
- Warnaufkleber auf Beschädigungen prüfen.
- Beschädigte oder fehlende Warn- bzw. Hinweisschilder müssen ersetzt werden!

Am Gerät sind Schilder angebracht, die auf Gefahrenbereiche hinweisen oder wichtige Informationen über Bauteile geben. Unten aufgeführte Schilder sind Beispiele. Achten Sie darauf, dass die Hinweisschilder immer gut erkennbar und lesbar sind. Fehlende Hinweisschilder und Aufkleber müssen ersetzt werden.



1: Aufkleber Warnhinweise EU (1012638-..)



12225 / 1

Der Aufkleber befindet sich auf der Lampenabdeckung im Unterteil auf der Kopfseite.

Zu diesem Aufkleber gehört der Sprachbogen' (siehe Zubehör Technische Dokumentation).

2: Aufkleber "Kein Export USA/Kanada" (84829-..)



Der Aufkleber befindet sich an der Unterkante der Wannenvorderseite.

3: Aufkleber 'Nur Original-Ersatzteile verwenden' (801026-..)

Der Aufkleber befindet sich an der Unterkante der Wannenvorderseite.



4: Aufkleber Lampenbestückung

						Ergoline ESPRIT 770-S DYNAMIC POWER	
①	19x			Ergoline TREND 80-200 W ES	1504280-		
②	8x			Ergoline TREND 80-200 W ES	1504280-		
③	22x			Ergoline TREND 80-200 W ES	1504280-		
④	3x	4x	2x	Ergoline ULTRA 200 W	1504284-		
				ULTRA PERFORMANCE 802	1504284-		
				ULTRA PERFORMANCE 802	1504284-		
				Ergoline TREND 8 W ES	1503763-		
⑤	-	-	-	Ergoline TREND 80-200 W ES	-		
Ein Ein 80005-2-27, Insp. Code 0.170009	⑥	2x	2x	Ergoline ULTRA 200 W	1504284-		
				ULTRA PERFORMANCE 802	1504284-		
				ULTRA PERFORMANCE 802	1504284-		
JK-Products GmbH / GERMANY				1003086-01			

12846 / 0

Genauere Angaben zur Lampenbestückung finden Sie im separaten Anhang.

5: Aufkleber AQUA FRESH (800839-...)

Der Aufkleber befindet sich auf der Unterseite der Wanne.

6: Aufkleber Wartungshinweis (800701-...)

ACHTUNG!
 Dieses Gerät muß regelmäßig nach Herstellervorschrift technisch gewartet bzw. überprüft werden, um jegliche Gefahr körperlicher Schäden vollständig auszuschließen.
 Plakettenbeschriftung = "Geräteproduktion ... Quartal / Jahr"

ATTENTION!
 This sunbed must be checked and serviced at regular intervals in accordance with the manufacturer's specifications in order to rule out entirely any risk of physical injury.
 Label wording = "Date of manufacture ... quarter/year"

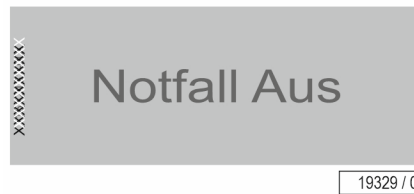
12225 / 1

Der Aufkleber befindet sich am Fußende auf der Innenseite des Oberteils.

7: Aufkleber 'Gitter entfernen' (842971-...)

Der Aufkleber befindet sich im oberen Bereich der Rückwand.

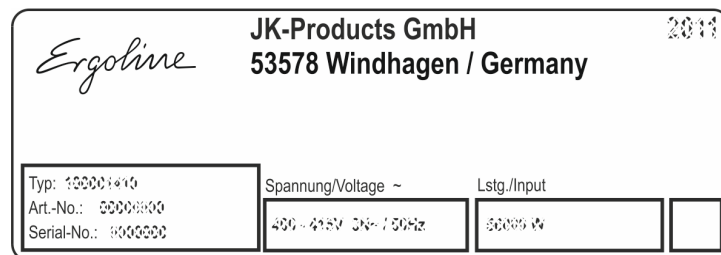
8: Aufkleber Notfall Aus (1032984-..)



Der Aufkleber befindet sich am Kopfende auf der Innenseite des Oberteils.

Zu diesem Aufkleber gehört der Sprachbogen 1032985-.. (siehe Ordner Technische Dokumentation).

9: Typenschild



11991 / 2

Auf der Innenseite des Oberteils ist das Typenschild angebracht. Es enthält wichtige Informationen zur Identifizierung des Gerätes (z.B. die Seriennummer = Serial-No.).



Die Aufkleber 10,11,12 und 13 befinden sich unter der Wanne.

10: Aufkleber Klimagerät (1002243-..)

<p>ACHTUNG! Hier oben! Falls Klimagerät gekippt, vor Inbetriebnahme 8 Stunden in Normalstellung stehen lassen, wegen Rücklauf der Kälteflüssigkeit</p>	<p>ATTENTION! This side up! In case air condition unit was toppled over, let it 8 hours in home position before initiation, because of the return of the refrigerant.</p>
	<p>GEFAHR Bei geöffnetem Gerät nicht spannungsfrei!</p> <p>DANGER Voltage is not switched off, when sunbed is opened.</p>
	<p>Regelmäßige Sichtprüfung! Regular visual check! Contrôle visuel régulier!</p> <p>Gefahr von Geräteschäden! Risk of damage to equipment! Risque de détérioration de l'appareil!</p>
<p>Abdeckung entfernen! Remove cover! Éliminer la couverture!</p>	
<p>Filtermatten reinigen! Renew filter mats! Nettoyer les mats filtrants!</p> <p>Kühlrippen reinigen! Clean cooling fins! Nettoyer les barres de refroidissement!</p> <p>Kondensatbehälter entleeren! Empty condensation container! Vidanger le réservoir à condensation!</p>	
<p>1002243-01-</p> <p style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px;">13435 / 0</p>	

Der Aufkleber befindet sich auf dem Klimagerät.

11: Aufkleber Klimagerät R32 (1032302-..)

	<p>ACHTUNG! Feuergefährliches Kühlmittel im Klimagerät! Feuer, offenes Licht und Rauchen verboten!</p> <p>ATTENTION! Flammable refrigerant in the air conditioner! Fire, naked flames and smoking prohibited!</p> <p>ATTENTION ! Liquide de refroidissement inflammable dans le climatiseur ! Interdiction de faire du feu, d'allumer des lumières nues et de fumer !</p>	<p>1032302-00-</p> <p style="text-align: right;">21748 / 0</p>
--	--	--

12: Aufkleber Warnungen Steuerbox (1033325-..)

	<p>GEFAHR! Bei geöffnetem Gerät nicht spannungsfrei! DANGER ! L'appareil n'est pas hors tension lorsqu'il est ouvert!</p> <p>DANGER! Voltage is not switched off, when sunbed is opened! PELIGRO! El voltaje no se apaga cuando se abre la cama solar!</p>
<p>SICHERHEITSHINWEIS: Zum störungsfreien Gerätebetrieb muß der Steuerboxdeckel immer ordnungsgemäß verschlossen sein! NOTE ON SAFETY: The control box cover must always be properly closed on for fault-free device operation! CONSIGNE DE SÉCURITÉ: Le couvercle du boîtier de commande doit toujours être correctement fermé pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil! NOTA DE SEGURIDAD: La cubierta de la caja de control siempre debe estar atornillada para evitar fallos!</p>	
	<p>ACHTUNG! ESD-empfindliche Bauteile. Vorsichtsmaßnahmen beachten! Arbeiten an den Leiterplatten nur durch geschultes Fachpersonal! CAUTION! Components sensitive to ESD. Observe precautionary measures! The PCBs may only be worked on by specially trained personnel! ATTENTION! Composants sensibles aux décharges électrostatiques. Respecter les mesures de précaution! Exécuter les travaux portants sur les circuits imprimés uniquement par un personnel spécialisé ayant reçu une formation appropriée!</p> <p>¡ATENCIÓN! Componentes sensibles a ESD. Observe las medidas de precaución. Los trabajos en las placas de circuitos sólo deben ser realizados por personal especializado!</p>
<p>1033325-00</p> <p style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px;">21870 / 0</p>	

Der Aufkleber befindet sich auf dem 'Teileträger Steuerung'.

13: Hinweis Originalteile (800702-..)

Hinweis !

Verwenden Sie in diesem Gerät ausschließlich Original-JK-Ersatzteile.
Bei Schäden, die nachweislich durch die Verwendung von nicht Original-Ersatzteilen entstanden sind, wird jegliche Haftung ausgeschlossen.
Eigenmächtige Umbauten und Veränderungen am Gerät oder an der Steuerung sind nicht gestattet.
Bei Missachtung erlischt die Betriebserlaubnis!
Des Weiteren erlischt unsere EU-Konformitätserklärung (CE-Kennzeichen).

Note !

Please use only original JK spare parts in this device.
Any liability for damage or injury proven to be the result of the use of non-genuine spare parts is excluded.
Unauthorized modifications and changes to the device and its control unit are prohibited.
Failure to comply with this voids the operating licence!
In addition, our EU Declaration of Conformity (CE certification) shall also be voided.

JK Teile Nr.: 800702-01

21311 / 0



Der Aufkleber befindet sich auf dem 'Teileträger Steuerung'.

14: Aufkleber Blaue LED Risikogruppe 2 (1020652-..)

ACHTUNG ! Blaue LED's:
Risikogruppe 2

Möglicherweise gefährliche optische Strahlung. Bei Betrieb nicht für längere Zeit in die Lampe blicken. Kann für Augen schädlich sein.

CAUTION ! Blue LED's:
Risk group 2

Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Do not stare at operating lamp. May be harmful to the eyes.

19327 / 0

Der Aufkleber befindet sich auf der Lampenabdeckung im Unterteil am Fußende.

Aufkleber ESD-empfindliche Bauteile (85662-..)

Der Aufkleber befindet sich an mehreren Stellen im Gerät.

4 Abnahmetest



Das Gerät muss nach der Installation und vor der Übergabe und Inbetriebnahme nach VDE 0701-0702 überprüft werden. Das Ergebnis der einzelnen Prüfungen muss im Übergabeprotokoll vermerkt werden. Das unterschriebene Übergabeprotokoll muss an den Technischen Service gesendet werden:

JK-International GmbH,
Division JK-Global Service
Köhlershohner Straße
53578 Windhagen
GERMANY
Tel.: +49 (0) 22 24 / 818-861
Fax: +49 (0) 22 24 / 818-205
E-Mail: service@jk-globalservice.de

! ACHTUNG!



Das Gerät darf nur übergeben und verwendet werden, wenn alle Testschritte während des Abnahmetests erfolgreich abgeschlossen wurden. Der Prüfer muss über das notwendige technische Wissen für die Durchführung eines Abnahmetests verfügen. Prüf- und Messmittel müssen im einwandfreien Zustand sein.

4.1 Lagerung des Gerätes

4.1.1 Außerbetriebnahme

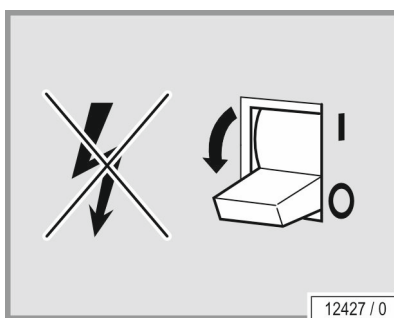
Um das Gerät vorübergehend oder endgültig außer Betrieb zu nehmen, muss das Gerät elektrisch getrennt werden.

Bei der endgültigen Außerbetriebnahme sind die gesetzlichen Bestimmungen in Hinblick auf die Entsorgung zu beachten.

4.1.2 Lagerung

Die Geräte trocken und ohne Temperaturschwankungen einlagern. Zum Schutz vor Kratzern kann das abgekühlte Gerät in Folie verpackt werden.

- Lagertemperatur: zwischen -15 °C und +60 °C



4.1.3 Entsorgung

Umweltbestimmungen – Entsorgung von Lampen und Batterien



Lampen enthalten Leuchtmittel und andere quecksilberhaltige Abfälle. Batterien enthalten Schwermetallverbindungen.

Innerhalb der Europäischen Union gilt die nationale Umsetzung der Abfallrahmenrichtlinie 2018/851/EG. Gemäß dem nationalen Abfallgesetz und entsprechend den kommunalen Abfallsatzungen sind Lampen und Batterien nachweispflichtig zu entsorgen.

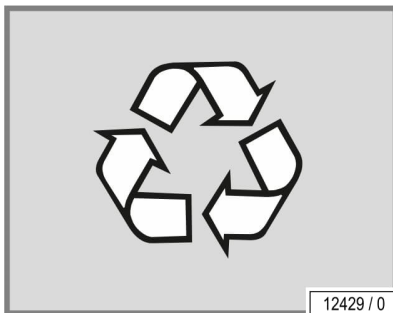
Ihre örtliche Verkaufs-Agentur ist Ihnen bei der Entsorgung von Lampen und Batterien gerne behilflich:

- Melden Sie die Anzahl von Lampen und Batterien telefonisch oder schriftlich an Ihre Agentur.

Die Agentur nennt Ihnen eine kostenlose Anlieferstelle für Ihre Lampen oder kümmert sich zusammen mit einem Entsorgungsunternehmen um die Abholung der Lampen und die ordnungsgemäße Entsorgung. Dieser Service ist kostenpflichtig. Außerhalb von Deutschland gelten die jeweiligen nationalen Gesetze. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Verkaufs-Agentur.

Verpackung

Die Verpackung besteht aus 100 % recyclingfähigem Material. Nicht mehr gebrauchte und von der JK-Unternehmensgruppe in Verkehr gebrachte Verpackungen können an die JK-Unternehmensgruppe zurückgeliefert werden. Ihr Agenturpartner oder Händler berät Sie gerne.



Entsorgung von Altgeräten

Das Gerät wurde aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Über Inhalt oder Gefährdungspotential der verwendeten Materialien gibt Ihnen die JK-Unternehmensgruppe Auskunft.

Gemäß Richtlinie 2012/19/EU, in Deutschland umgesetzt im Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG), ist der Hersteller verpflichtet, bestimmte elektrische und elektronische Komponenten zurückzunehmen und zu entsorgen.

Entsorgung von Verbrauchsmaterial

Entsorgen Sie Verbrauchsmaterial nach den nationalen Abfallentsorgungsgesetzen und gemäß den kommunalen Abfallvorschriften.

5 Index



A

Abluft/Lüftung.....	53
Acryl-Liegescheibe.....	45
Acryl-Oberteilscheibe.....	46
Acrylscheibe Schulterbräuner	49
Acryl-Seitenteilscheibe	48
AF Aromaschläuche	41
AF Kompressor	38
AF Pumpen.....	40
AF Ventile / Aroma	39
Anschlussklemmen	19
Anschlusswerte	13
Aqua Fresh	38
Aqua Fresh Flüssigkeit	41
Aroma Flüssigkeit	41
Audio	37
Außerbetriebnahme	86

B

Bonding Points.....	12, 24, 51
---------------------	------------

D

Drehmoment	18
------------------	----

E

Elektrische Komponenten	23
Elektrische Leitungen/Kabel	22
Elektroanschluss	9, 15
Entsorgung	87
Entstörfilter	24
ESD-empfindliche Komponenten.....	12
EVG	50

F

Faltenbalg.....	53
Federn.....	62
Filterscheiben.....	68

G

Gasdruckdämpfer/Öldämpfer.....	64
Gerät spannungsfrei schalten.....	10
Geräuschpegel	13
Gummi-Metall-Puffer	63

H

Hebemechanik 64



I

Interne Klemmen (Federbelastet) 20

Interne Klemmen (Schraubklemmen) 20

K

Kabeldurchführungen 21

Klimagerät 44

Kondensatpumpe 42

Kundendienst 2

L

Lager / Gleitlager 62

Lagerung 86

Lampen 65

Lampenfassungen 72

Leistung 13

Leiterplatten 24

Liegscheibe

 Zulässige Belastung 13

Lüfter 55

Luftfilter 60

Luftkanäle 54

N

Netzteile/Schaltnetzteile 37

O

Öffnungsverschluss-Mechanismus 78

R

Recycling 87

Relais/Schütze 36

S

Schalter 77

Scheibenschalter 77

Schwimmerschalter 43

Sicherheitsschalter 77

Starter 71

Stecker 18

Steckverbinder 16

Steuerungsboxen 54

Symbole 6



T

Technische Daten	13
Temperaturbegrenzer	75

U

Übersicht Anschlussklemmen	20
UV-Komponenten.....	65

V

Verpackung	87
------------------	----

W

Warnaufkleber	79
Wartung	11

Z

Zwischenscheibe	48
-----------------------	----